

Tiempo probable:

Despejado.  
Menos frío

VOL. XXVI.—NUMERO 4061.

NUEVA YORK, SABADO 17 DE ENERO DE 1931.

## EFFECTUASE UNA "BARRIDA" DE LOS BARRIOS HISPANOS POR EL DEPTO. DE INMIGRACION AQUI

**Infórmase que se trata de un plan de grandes proporciones.—Un grupo de agentes irrumpe en billares, restaurantes y casas de huéspedes en Brooklyn.—Se detiene a varios hispanos.**

La información sensacional que publicamos a continuación, sobre la importante serie de aprehensiones llevadas a cabo en Brooklyn y de la que fueron víctimas varios hispanos, ha producido en los centros de la colonia interés general y explicable. Nuestras investigaciones nos permiten llegar a la conclusión de que lo sucedido es algo más que un episodio accidental de la rutina policial de inmigración.

Informes de fuente indirecta, pero que parecen absolutamente fidedignos, indican que el departamento de Inmigración de Washington sigue un plan trazado al parecer desde el año pasado. Según estas informaciones, se tiene en proyecto la realización de una serie de "raids" para sorprender y detener a cuantos extranjeros se hallen ilegalmente en el país, con el fin de proceder inmediatamente a su deportación.

Hace ya unos seis meses fueron efectuadas varias importantes visitas a distintos centros de reunión de New Jersey y en Lodi, de dicho estado, detúvose a numerosos portugueses y españoles, bajo acusaciones técnicas, pero que tenían el evidente propósito de determinar el "status" de cada extranjero detenido por la policía.

Al presente, según informaciones indirectas, se tiene entendido que hay el plan de realizar una verdadera "barrida" desde Nueva York hasta Albany, recorriendo sistemáticamente todas las municipalidades en que se ha declarado la existencia de extranjeros y, especialmente, aquellas barriadas en que es más densa la población de esa clase de residentes.

Como se sabe, una acusación fundada en un "technical charge", permite detener por veinticuatro horas al individuo, mientras se investiga su situación personal, decidiéndose después dejarle en libertad o procesarle, si hay razón para ello.

**Incurciones nocturnas**  
Los autores de las incurciones que se acaban de verificar por varios centros de reunión de la barriada hispana de Brooklyn no han ocultado el motivo de su inesperado acto de presencia en aquellos lugares, declarando abiertamente "que buscan extranjeros que se hallen ilegalmente en el país", y previniendo a los extranjeros en general que se detendrá y deportará a todo aquel que no pueda acreditar la legalidad de su entrada a este país.

En uno de los establecimientos visitados se presentaron cuatro agentes secretos, un funcionario del departamento de Inmigración y un policía uniformado.

Serían las 9 de la noche cuando se presentaron los cuatro agentes, y ordenando a unas 30 personas que allí estaban pasaran al fondo del local. Entonces empezaron a interrogarlas una por una sobre su edad, tiempo de residencia en el país, cómo habían entrado, si trabajaban, y si no, cómo se las arreglaban para vivir. Los que contestaban satisfactoriamente eran pasados a un lado y los que no a otro. De aquí se llevaron varios cenificu-

(Sigue en la 4.ª pág.)

**Mañana se dirá el resultado electoral en El Salvador**  
Todos los candidatos se darán un abrazo de reconciliación en el arzobispado

SAN SALVADOR, E. S., enero 16. (P).—En uno de estos días, en el palacio arzobispal se reunirán los candidatos a la presidencia de la república, invitados por monseñor Bellos y Sánchez a darse un abrazo, evitando así los odios partidistas.

Mr. Russell Raymond Woorens escribe en los diarios de esta ciudad un concepto artículo, elogiando al gobierno salvadoreño por su atinada organización durante los tres días de las elecciones.

El escritor norteamericano manifiesta que son las elecciones más honestas que haya presenciado Hispano América.

Con excepción de la capital, el candidato Araujo había obtenido según los cómputos hasta ayer, 100,800 votos; y los otros cuatro candidatos reunidos, 111,640 votos.

El domingo próximo declarará oficialmente el resultado definitivo de las elecciones.

**El canal de Nicaragua**  
WASHINGTON, enero 16. (P).—El teniente coronel Daniel Sulm, jefe de exploración norteamericana de la ruta del canal, profetiza que esta generación construirá el canal de Nicaragua entre el Atlántico y el Pacífico.

Los boletines de artillería, caballería e infantería dicen que, las computas del nuevo canal, serán más grandes que las del canal de Panamá, que son de mil pies.

**El ministro de Venezuela ante la Santa Sede**  
CIUDAD VATICANA, enero 16. (P).—Su Santidad recibió hoy en audiencia al ministro de Venezuela ante la Santa Sede, don Carlos Ochoa.

El papa recibió al diplomático sudamericano acompañado por su secretario de Estado, don Gaspari, impartiendo la bendición apostólica al diplomático y a todos sus acompañados.

**Cardenal enfermo**  
Sigue en estado grave y muy débil el cardenal Scapinelli y los doctores que le asisten dudan de que pueda resistir una larga convalecencia.

**El general Berenguer**  
MADRID, enero 16. (P).—Hablando con los periodistas hoy el general Berenguer volvió a reiterar que el gobierno se ocupa en buscar todos los medios para que las elecciones resulten sinceras.

Manifiestó que el sábado próximo volvería a haber Consejo de ministros para seguir tratando del asunto, pues la fecha electoral se aproxima.

Algunos sectores de la opinión piden que sean suprimidos los alcades nombrados de real orden, dejando que sean los Ayuntamientos los que elijan su primera autoridad.

Cuando el gobierno actual subió al poder nombró los alcaldes sólo preocupándose de su misión administrativa y sin buscar finalidades políticas.

El general terminó diciendo que: "No me preocupan las opiniones políticas". (Sigue en la 4.ª pág.)

**La muerte accidental de Rodríguez fue consecuencia de una noche de parranda**  
Mientras Fausto Selles, confeso autor accidental de la muerte de Ángel Agostó Rodríguez, ocurrida en el 84 Lenox Avenue, se encuentra detenido en la cárcel de "Las Tumbas" aguardando la disposición de la acusación de homicidio que se le hace, las autoridades han continuado practicando averiguaciones que esclarezcan el suceso trágico que conmovió a la barriada hispana de Harlem el jueves por la mañana.

De lo que hasta ahora ha podido conocerse, el hecho fue consecuencia de una noche de parranda en la que participaron ambos, Selles y Rodríguez, habiendo visitado un sinnúmero de cantinas y bebido una gran cantidad de licor.

**Noche de alegría**  
La policía informa haberse cerciorado que los dos, Selles y Rodríguez, quienes residían en el 84 Lenox Avenue, salieron juntos de dicho local el miércoles al anochecer, dispuestos a divertirse abundantemente.

**La ola de influenza azota rudamente a Europa**  
LONDRES, enero 16. (P).—Una ola de influenza que se extiende a gran parte de Europa, especialmente a ciudades y pueblos, ha reducido a millones de personas sus lechos e interrumpido los negocios y los servicios de transporte causa de la reducción de personal.

En 107 pueblos ingleses cuyas estadísticas se conocen, murieron 101 personas de la enfermedad la semana pasada, en comparación con 100 muertes la semana anterior. No aumentado mucho el promedio de mortalidad. En algunos países, especialmente en Portugal, la enfermedad es del tipo benigno. Las características de la epidemia son: muchas personas que salen de la cama aparentemente en buen estado de salud, son presa de la enfermedad durante el día, con los síntomas familiares de fiebre, dolor de cabeza, etc.

Londres es una de las ciudades más castigadas. Muchas reuniones sociales han tenido que suspenderse.

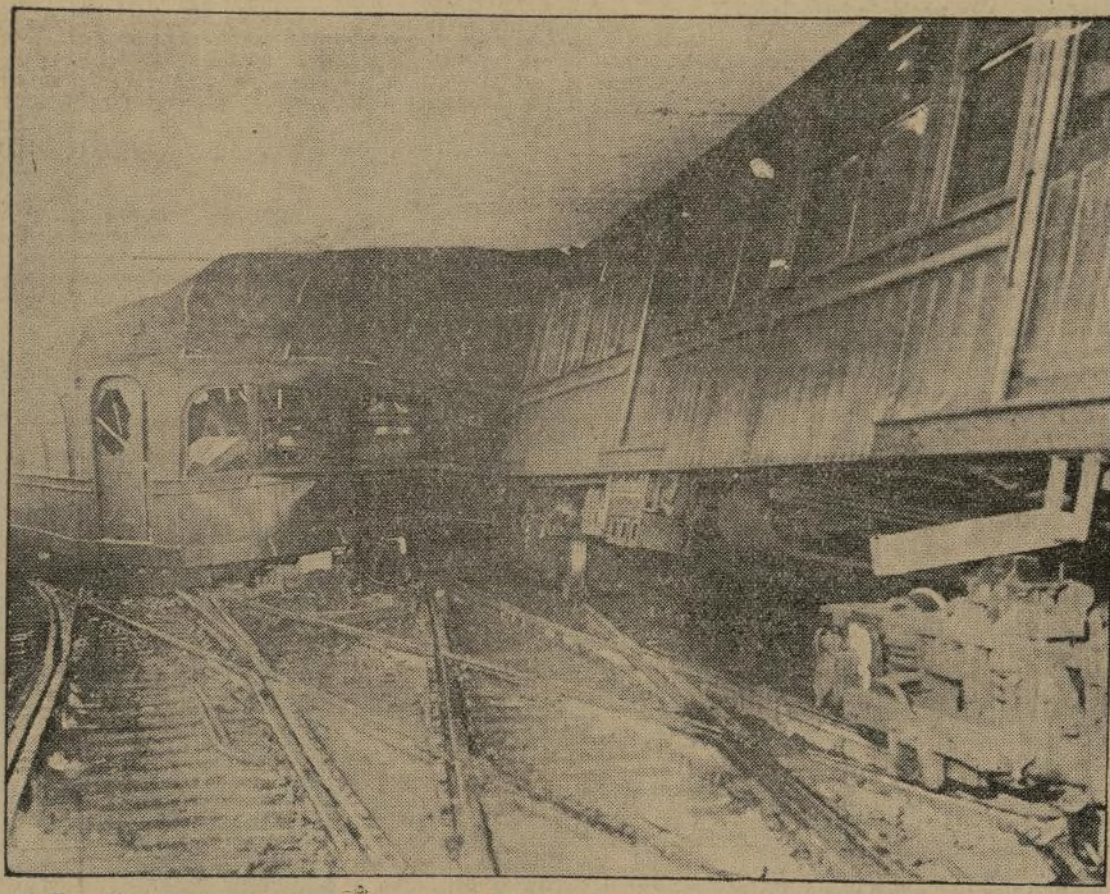
**Más temblores de tierra, se sienten en Méjico**  
CIUDAD DE MÉJICO, enero 16. (P).—Se ha sentido hoy en esta ciudad un temblor de tierra que duró unos minutos y medio, pero no de gran intensidad. No se han registrado daños de importancia.

**LA CORUÑA INVITA AL PRINCEPE DE GALES A UNA CEREMONIA**  
LA CORUÑA, España, enero 16. (P).—El príncipe de Gales ha sido formalmente invitado a detenerse en esta ciudad, de paso para la América del Sur, y colocar la primera piedra de un monumento que se erigirá en Elvina, en honor del señor John Moore, jefe de las tropas británicas en la batalla contra los ejércitos napoleónicos que se desarrolló en este lugar, en 1809.

El príncipe de Gales inició ayer oficialmente su gira cuando salió de Londres con destino a París. Tomará el barco que debe conducirle a Sud América en San Sebastián.

## DESCARRILOSE UN TREN DEL "H. TUBE" AYER CON CERCA DE MIL PASAJEROS

LA ESCENA DEL TERRIBLE ACCIDENTE



Estado en que quedaron los vagones del "Hudson Tube" en la 33, después de abandonar los rieles.

**Diecinueve personas resultaron heridas y el pánico fué formidable.—Un vagón se destroza contra las columnas.—Los pasajeros, presas del pánico, se atropellan ciegamente.**

Al entrar en la mañana de ayer poco después de las ocho en la estación de la calle 33 y sexta avenida un tren de los Tubos de Hudson, procedente de New Jersey, descarriló el vagón delantero chocando con los pilares de la estación; el segundo de los vagones se introdujo en el primero en forma de teledisco y como resultado del accidente 19 personas resultaron heridas, se produjo un pánico inmenso entre los pasajeros y los dos referidos vagones quedaron destruidos.

El tren en cuestión era un convoy local de siete vagones y que debía llegar a la terminal de la calle 33 a las 8.22 de la mañana procedente de Jersey y venía guiado por el motorista Stephen Larkin, quien resultó ser una de las 19 personas heridas.

**Cómo fué el descarrilamiento**  
El entrar el tren en la estación de la calle 33 el tren fué desviado a una línea lateral pero al pasarse de una línea a la otra las ruedas traseras del primer vagón no obedecieron a la aguja y siguieron por la misma vía. Esto produjo necesariamente el descarrilamiento del vagón que tropezó violentamente contra los pilares de la estación doblándose en dos. El segundo coche con la fuerza del impacto al chocar contra el primero se introdujo parcialmente dentro de éste en forma de teledisco.

Todo el servicio de trenes entre la estación 33 y la calle Christopher quedó suspendido y se cortó la corriente en ese trayecto para no hacer peligrosos los trabajos de salvamento.

Brigadas de descarrilamiento de la compañía y pelotones de emergencia de la policía acudieron inmediatamente para mantener en orden a la multitud y auxiliar a los pasajeros heridos y no heridos, pues al pánico era la aguja y siguieron por la hora es cuando más personas llegan a Manhattan.

Además acudieron cuatro ambulancias a hacerse cargo de los heridos que resultaron ser oficialmente diez y nueve, aunque se cree que al menos veinte personas más resultaron con contusiones y ligeras lastimaduras, pero rehusaron la atención de los doctores.

**Nubes de humo**  
El tren llevaba unas 900 personas y al descarrilarse se produjo un corto-circuito que en pocos minutos llenó la estación de un denso humo negro.

Los pasajeros con caras de terror, poseídos por el pánico, sus ropas (Sigue en la 4.ª pág.)

**Ejecución suspendida por ir a ser madre la condenada a muerte**  
LONDRES, enero 16. (P).—El jurado de mujeres casadas que sentenciaron a Mrs. Oliver Katherine Wise a la pena de muerte por el asesinato de un hijo de nueve meses de edad, después de oír la declaración de los médicos decidió suspender la ejecución de la sentencia, en virtud de que el examen que éstos practicaron resulta que la mujer condenada a muerte volverá a ser madre probablemente dentro de pocas semanas.

**Mr. Samuel Levy electo presidente del Concejo Municipal de New York**  
Presidiendo la sesión el alcalde Walker, los representantes de Manhattan en el Concejo Municipal de Nueva York eligieron ayer, por 20 votos contra 3, a Mr. Samuel Levy, filántropo hebreo, presidente de esa corporación, en reemplazo de Mr. Julius S. Miller, quien ha sido ascendido a la Corte Suprema.

Mr. Miller se encontraba presente en la sesión y recibió el juramento a su sucesor.

El alcalde Walker alabó la elegancia y tuvo frases de encomio para Mr. Levy, el que agradeció la designación y prometió trabajar con energía por el bien de Nueva York.

**Balbo es festejado en Río de Janeiro**  
RIO DE JANEIRO, enero 16. (P).—El general Balbo comandante de la escuadrilla aérea italiana, visitó hoy al presidente Getúlio Vargas, en su carácter de embajador especial. Después visitó al ministro de Relaciones Exteriores y otros funcionarios del gobierno.

En la tarde reunió a todos los pilotos de la escuadrilla y les leyó un cablegrama de felicitación del premier Mussolini por el éxito del vuelo.

A las cinco se celebró un Te-Deum en la Catedral de San Francisco, oficinas del nuncio apostólico. En la noche, Balbo y sus compañeros fueron huéspedes de honor en un banquete ofrecido por el ministro de Relaciones Exteriores, Mello Franco.

## Al comenzar ayer la zafra en Cuba, se pone en vigencia el plan Chadbourne

**Machado firmó el decreto.—El Congreso Mundial de Prensa protesta del cierre de periódicos en Cuba. Dirige cables a Machado y Stimson.**

En un mensaje dirigido ayer al presidente Machado y firmado por Mr. Walter Williams, presidente de la Universidad de Missouri a nombre de la Asociación, ésta declara que "las restricciones impuestas a la prensa, en cualquier forma y sin haber de la supresión de los periódicos, impiden y perjudican la libre circulación de noticias y coartan la libertad de comentar los acontecimientos, constituyendo algo inaceptable en esta época".

En otro mensaje dirigido por Mr. Williams al secretario de Estado de Estados Unidos, Mr. Henry L. Stimson, dice el Congreso: "Sólo nuestro interés por el bienestar del pueblo cubano justificaria vigorosas medidas del departamento de Estado. Es también deber de los líderes de la prensa en este país, protestar energicamente contra la política autocrática y dictatorial ejercida en el caso de la supresión de los periódicos cubanos".

**Respuesta del señor Horno**  
En la tarde de ayer recibí en Nueva York el siguiente mensaje telegráfico del señor Horno, director-proprietario del diario "El País" de la Habana, que dirigiéndose al gerente general de la Asociación Press, Mr. Kent Cooper, decía:

"Personalmente ruego a usted que por los medios más rápidos a su alcance, tenga la bondad de hacer presente al señor Walter Williams, presidente del Congreso de la Prensa del Mundo, mi más sincero agradecimiento en nombre del periódico "El País" de la Habana y en el mío propio, como editor propietario del citado periódico, por la generosa y justa actitud que el Congreso de la Prensa del Mundo ha adoptado para defender a la prensa de Cuba maltratada. Somos víctimas de un decreto de clausura de los periódicos, siendo así que la Constitución de la república prohíbe terminantemente tales medidas contra la libertad (Sigue en la 4.ª pág.)

**EL JUEZ DE PAZ SIMPSON PRESENTO AYER SU RENUNCIA MOTIVADA POR ENFERMEDAD**  
El juicio contra el teniente Peter J. Pfeiffer y los agentes de policía Sidney D. Tait, Andrew Stirnweis, Michael Kenneally y Eugene Bacca, se reanuda ayer en el cuartel central bajo la presidencia del juez federal Nelson Ruttenberg ocupando rúbrica la silla de testigo "Chile Mapocho" Acuña, sometido al interrogatorio de representantes por parte del abogado de defensa, César Barra. El chileno aparentaba haber recuperado su buen humor y ánimo, decidos en las sesiones celebradas a principios de semana.

**Ligeras contradicciones**  
La defensa ha logrado que Acuña declare que había prestado su testimonio falso, y que se ofreció como delator, pero sus acusaciones directas no han podido ser desbaratadas, aun cuando se le ha cogido en numerosas contradicciones. Una de ellas ocurrió ayer.

El delator confesó que había actuado como tal en el caso de Elsie Ramirez y Marina López, asegurando que la lucha.

**Son 44 los acusados por los sucesos de Filipinas**  
MANILA, enero 16. (P).—El fiscal de la provincia de Pangasinan anunció hoy que haría acusaciones por los delitos de asesinato y sedición contra cuarenta y cuatro facinorosos, que en la actualidad se hallan presos en relación a los recientes sucesos de la ciudad de Tayug, en los cuales varias personas resultaron muertas.

El fiscal manifestó que los arrestados serán acusados por los delitos de asesinato y sedición y entre aquellos figuraban trece muchachos que tendrán que hacer frente a la acusación por el segundo de dichos delitos.

El secretario del Interior, don Honorio Ventura, anunció después de una investigación por parte de las autoridades, que el fanatismo religioso había sido el único causante de la revuelta.

Sin embargo, según otros informes, el sentimiento de la independencia del archipiélago habría tenido también su rol en los sucesos.

El coronel Bowles, del cuerpo de constabularios, que también llevó a cabo una investigación independiente, manifestó que únicamente los cabeceles de los fanáticos sabían del plan de saquear a la ciudad de Tayug, pero la masa de los amotinados ignoraba hasta el momento de empezar la lucha.

**TRES INOCENTES MUJERES SON HERIDAS EN CHICAGO POR UN GRUPO DE BANDOLEROS**  
CHICAGO, enero 16. (P).—Las pistolas y las ametralladoras de los bandoleros de Chicago abrieron fuego hoy en un barrio en el cual hasta la fecha habían respetado, tratando de asesinar a un individuo cuya identidad aun se desconoce.

Como consecuencia de los disparos tres mujeres resultaron heridas, una de un balazo de ametralladora en la nuca y las otras dos a consecuencia de tajos recibidos por los trozos de cristal que caían debido a las balas que los destruían. El hecho ocurrió en la calle Howard, poco después del mediodía.

El hombre a quien los bandoleros se proponían matar y que hasta el momento se perfectamente desconoce por las autoridades, al producirse los primeros disparos se metió en un corredor del Northshore Theatre y logró desaparecer aparentemente ileso.

**Gran rotura de cristales**  
Los cristales de los escaparates vecinos así como los de los automóviles que se hallaban detenidos en la hermosa calle Howard cayeron hechos pedruzcos a causa del fuego de ametralladora de los bandoleros, que en número de tres iban en un automóvil.

Según testigos presenciales, dos individuos iban en el asiento delantero del auto y otro en el de atrás, que era el que llevaba la ametralladora. Antes de empezar el fuego, este último rompió el cristal de una de las puertas del vehículo para sacar el cañón de la ametralladora y apuntar.

Al pasar el automóvil de los bandoleros en frente del nuevo edificio del Howard Avenue, del cuerpo de constabularios, que también llevó a cabo una investigación independiente, manifestó que únicamente los cabeceles de los fanáticos sabían del plan de saquear a la ciudad de Tayug, pero la masa de los amotinados ignoraba hasta el momento de empezar la lucha.

**AYUNTAMIENTO DE MADRID**



## INFORMACIONES DE PUERTO RICO

RECIBIDAS DIARIAMENTE POR CORREO AEREO

SE LE FORMULA UNA SERIE DE CARGOS AL ALCALDE DE CAGUAS, DR. REGUERO GONZALEZ

Un comité especial de la Asamblea Municipal estudiará las acusaciones presentadas por los asambleístas Suárez, Mena y Lugo.

El lunes 12 de enero, se llevó a efecto en el salón de actos del ayuntamiento de Caguas, la primera sesión ordinaria de este año de la Asamblea Municipal con la asistencia total de todos los asambleístas. Presidió el doctor Alfé Ferns Díaz, actuando como secretario el señor Luis Reguero.

A la apertura de las labores de este organismo municipal concurrió nutridísimo público así como políticos y hombres representantes de dicha comunidad, viéndose, por tal motivo, invadida totalmente la sala de sesiones y pasillos anexos a ésta. Entre otros asuntos que se sometieron a la consideración de la asamblea se dio lectura a 16 cargos contra el actual alcalde doctor José Reguero González. Estos cargos aparecen firmados por los asambleístas Suárez, Mena y Lugo. Visto esta asunto en el seno de la asamblea ésta acordó nombrar a un comité especial compuesto éste por el vicepresidente de la asamblea municipal señor Muñoz Cuevas y por los asambleístas Suárez, Cruz, Mena, Iserr y Lugo.

**Acusaciones**  
Algunos de los cargos contra el alcalde Reguero, sometidos al estudio del comité especial de la asamblea municipal, dicen así:  
Por "destituir funcionarios administrativos y empleados del Municipio sin adaptarse al procedimiento de ley".

Por "dar autorizaciones para construcciones en contra de las ordenanzas municipales".

Por "emplear dinero del municipio en la construcción de un camino privado no inscrito como camino municipal".

Por "vender propiedad del municipio, sin autorización de la Asamblea Municipal".

Por "fabricar un edificio de madera en primera zona de la población y en un solar del municipio sin la autorización de la Asamblea Municipal".

Y por último la Asamblea Municipal aprobó que se le concediera audiencia al reverendo Tomás Rosario Ramos ante el comité especial que entiende y estudia los cargos sometidos a la asamblea en contra del alcalde municipal, doctor José Reguero González.

**SE CALCULAN \$9,250,000 DE INGRESOS EN TESORERIA PARA EL PROXIMO AÑO ECONOMICO**

El auditor de Puerto Rico, señor Leslie A. Mac Leod, está trabajando activamente en la confección del presupuesto modelo para el año económico 1931-1932, que someterá al gobernador Roosevelt a la asamblea legislativa en su próxima sesión. El jefe del departamento de Auditoría no quiere hacer comentarios respecto al total a que ascenderá el presupuesto modelo que redactará, manifestando únicamente que el mismo estaría basado en el cálculo de ingresos que someterá el tesoro de Puerto Rico.

Se entiende que el Tesorero insular, señor Manuel V. Domenech, ha sometido ya su estimado de ingresos para el próximo año económico y que asciende a la suma de nueve millones doscientos cincuenta mil dólares sin incluir el millón de dólares que se calcula producirá la contribución de la gasolina si la asamblea legislativa la hace efectiva para el año económico próximo con el aumento que se le hizo en la sesión pasada.

El estimado de ingresos para el próximo año económico es de doscientos cincuenta mil dólares menos que el del año económico en curso.

Al margen de los cálculos de ingresos, el señor Domenech se ha expresado como sigue:  
"He sometido el estimado de ingresos para el próximo año económico. La legislación es la llamada a confeccionar un presupuesto que está a tono con los ingresos. Debemos hacer toda clase de economías con miras a mejorar la situación económica que afrontamos."

**PROCLAMACION DE LA REINA DEL CARNAVAL**

La noble tradición de los Santos Reyes, que siguiendo el curso de una luminosa estrella llegaron hasta Belén, sirvió de inspiración al esplendoroso baile que se efectuó en el Teatro Municipal el último sábado y durante el cual fué oficialmente proclamada Reina del Carnaval de San Juan la bellísima señorita Belén del Valle y Goenaga.

Desde muy temprano los salones elegantes del "Casino de Puerto Rico" presenciaron el desfile suntuoso de sugestivas damitas, que ataviadas a la usanza pastoril formaban una linda comparsa que habría de acompañar a Su Majestad Belén y celebrar su exaltación al trono del carnaval con repique de panderos e inspirados villancicos que constituyeron una nota original y artística, presagio de un carnaval en que la alta sociedad capitalina habrá de disfrutar de inolvidables impresiones.

**Para Obtener;**

Morcillas Asturianas,  
Chorizo en rama,  
Jamones curados,  
Bacalao Escocés legítimo  
**JOSE LOPEZ & CIA.**  
Importadores y Almacenes  
50 Ferry St., Newark, N. J.  
Teléfono: Mulberry 4-5359

Si las noticias de LA PRENSA son de vital interés para los que desean mantenerse al día de cuanto ocurre en el mundo hispano, los anuncios que diariamente se publican son a la vez de útiles, interesantes, útiles y amables.

## Cremación general de cadáveres en Oaxaca, Méjico

Además de los de las víctimas, son incinerados los que acaeció la tierra por sus grietas. Continúa la labor de rescate entre los escombros. —Envíanse a toda prisa auxilios. —Regresa a Ciudad de Méjico el presidente.

EE. UU. e Hispano América deben de estrechar sus vínculos culturales

Así lo expresa el Secretario Mr. Stimson en su discurso de apertura de la Exposición de Pintura de Baltimore, Maryland. —Los premios.

**CIUDAD DE MEJICO, enero 16.** —(P). Apelaciones urgentes de socorro del estado de Oaxaca, que fué sacudido por un terremoto de gran violencia el miércoles en la noche, fueron recibidas hoy por los representantes de esa región al congreso nacional.

El gobernador del estado de Oaxaca decía en mensaje que el departamento médico de allí dirigía la incineración de cadáveres, no sólo de los de las víctimas del terremoto sino también de los desenterrados en los cementerios por las aberturas de las grietas producidas por el terremoto.

El señor Alfonso Martínez Ramírez, diputado del estado de Oaxaca, solicitó la ayuda de la Cruz Roja y esta institución se encuentra ahora en el despacho de médicos y medicinas para la región azotada.

Se cree que el número de muertos asciende a 48.

**CIUDAD DE MEJICO, enero 16.** —(P). La bella Oaxaca, antigua población indio-española de 50,000 almas, permanecía hoy en ruinas por entre las cuales, cuadrillas de soldados y voluntarios buscan los cadáveres de las víctimas del terremoto de la noche del miércoles.

Once cadáveres había ya en el acoso y se calculaba que el número de muertos ascendería a 48. El número de heridos es mucho mayor. Los daños sufridos se calculan de un cincuenta a un noventa por ciento.

Como euarenta y dos millas del ferrocarril entre Oaxaca y Puebla y Ciudad de Méjico quedaron arrancadas o cubiertas de tierra y piedras por los derrumbes ocurridos durante los sacudimientos, que originaron daños en todos los estados del sur de Méjico pero centralizados en el estado de Oaxaca.

En Oaxaca se registraron tres muertes. Estas ocurrieron en Ciudad de Méjico, donde fué sepultada una anciana al desplomarse una estructura, una niña de cuatro años recibió heridas de las cuales murió ayer y Nicolás Paniagua, quinero, quedó herido de muerte. Hay otras seis personas gravemente heridas, algunas de las cuales probablemente morirán. Cincuenta personas recibieron heridas leves.

De Mazatlán, al sur de Sinaloa, se recibieron hoy noticias de que un volcán estaba echando humaredas y que la zona de agua a cierta distancia de la playa. Durante diez días han estado apareciendo en la playa peces muertos, se cree que a consecuencia de los gases o de los sacudimientos.

La labor de socorro en Oaxaca ha sido abastecida por el carácter general de la destrucción de edificios quedados dañados casi todas las casas por los terremotos, la mayoría inhabitables, los habitantes de la ciudad se han ido a los campos, a pesar del tiempo frío, guardiencos como pueden en tiendas improvisadas.

Análogo estado de destrucción se anuncia al menos en cuatro pueblos cerca de Oaxaca y en muchas aldeas en la parte sur de la república. No es esta la primera vez que Oaxaca ha sido dañada por los terremotos. En 1727 y 1787, quedando en los primeros destruida la famosa catedral. La ciudad fué fundada por los indios en 1436 y conquistada por las tropas de Cortés después de 1521.

En 1529 el rey de España otorgó a Cortés el título de Marqués del Valle de Oaxaca. Desde entonces se le conoció con el nombre del "Marqués", tal como a Colón se le conoció con el de "Almirante". Allí residió Cortés un tiempo. Es la cuna de Benito Juárez, el conde de Miraflores, y se le llama oficialmente Oaxaca de Juárez.

Los edificios de Oaxaca son en su mayoría de uno o dos pisos, como para resistir a los temblores, que se han sentido allí con frecuencia hasta ahora, aunque nunca con la violencia de los terremotos del miércoles en la noche, los que se prolongaron con intermitencias por media hora.

El que Ciudad de Méjico haya escapado de sufrir más daños se atribuye a la capa de lodo sobre la cual está fundada, absorbiendo así los sacudimientos, pero lo cual impide que se puedan construir allí edificios altos. En los días de la conquista la ciudad fué fundada al estilo de Venecia, con canales en vez de calles, pero el agua fué extraída después del valle.

Ayer ocurrieron nuevos temblores, pero de menor intensidad, registrados únicamente en los sismógrafos.

**Regresa el presidente**

**CIUDAD DE MEJICO, enero 16.** —(P). Poniendo fin a sus dos semanas de vacaciones, el presidente Ortiz Rubio saldrá hoy, acompañado rumbo a Iguale, donde tomará un tren privado que lo traerá a Ciudad de Méjico mañana en la mañana.

Durante sus vacaciones en Acapulco, estado de Guerrero, harpoñó un enorme pez, necesitando la ayuda del ministro de Guerra, general Amaro, y el resto de su comitiva para sacarlo a la orilla.

**GRAN JOYERIA Y JOYERIA ESPAÑOLA**  
A. C. SARTORELLI  
168 BEECHER ST.  
Cerca de la estación del elevado de la 6a. Ave.  
Estación de Beecher.  
NEW YORK.  
Teléfono Spring 3044.  
Casa fundada en 1875.  
Atractivos artículos para regalos.

Completo surtido de diamantes, relojes de pared, de bolsillo, artículos de plata, lentes, etc. Se hacen toda clase de reparaciones elaboradas y sencillas con el mismo esmero y precisión y a precios módicos. PERFECTA GARANTIA.

**Servicio especial de LA PRENSA**  
**BALTIMORE, enero 16.** —Representantes de las misiones diplomáticas de 17 naciones hispanoamericanas vinieron el jueves de Washington para asistir a la inauguración de la primera exposición de

ble deber de familiarizar a las nuevas generaciones con los adelantos de la cultura.

"Las relaciones entre los Estados Unidos y las otras naciones de este hemisferio en el pasado han sido en gran parte de índole económica

de la cultura.

El señor Alfonso Martínez Ramírez, diputado del estado de Oaxaca, solicitó la ayuda de la Cruz Roja y esta institución se encuentra ahora en el despacho de médicos y medicinas para la región azotada.

Se cree que el número de muertos asciende a 48.

**CIUDAD DE MEJICO, enero 16.** —(P). La bella Oaxaca, antigua población indio-española de 50,000 almas, permanecía hoy en ruinas por entre las cuales, cuadrillas de soldados y voluntarios buscan los cadáveres de las víctimas del terremoto de la noche del miércoles.

En Oaxaca se registraron tres muertes. Estas ocurrieron en Ciudad de Méjico, donde fué sepultada una anciana al desplomarse una estructura, una niña de cuatro años recibió heridas de las cuales murió ayer y Nicolás Paniagua, quinero, quedó herido de muerte. Hay otras seis personas gravemente heridas, algunas de las cuales probablemente morirán. Cincuenta personas recibieron heridas leves.

De Mazatlán, al sur de Sinaloa, se recibieron hoy noticias de que un volcán estaba echando humaredas y que la zona de agua a cierta distancia de la playa. Durante diez días han estado apareciendo en la playa peces muertos, se cree que a consecuencia de los gases o de los sacudimientos.

La labor de socorro en Oaxaca ha sido abastecida por el carácter general de la destrucción de edificios quedados dañados casi todas las casas por los terremotos, la mayoría inhabitables, los habitantes de la ciudad se han ido a los campos, a pesar del tiempo frío, guardiencos como pueden en tiendas improvisadas.

Análogo estado de destrucción se anuncia al menos en cuatro pueblos cerca de Oaxaca y en muchas aldeas en la parte sur de la república. No es esta la primera vez que Oaxaca ha sido dañada por los terremotos. En 1727 y 1787, quedando en los primeros destruida la famosa catedral. La ciudad fué fundada por los indios en 1436 y conquistada por las tropas de Cortés después de 1521.

En 1529 el rey de España otorgó a Cortés el título de Marqués del Valle de Oaxaca. Desde entonces se le conoció con el nombre del "Marqués", tal como a Colón se le conoció con el de "Almirante". Allí residió Cortés un tiempo. Es la cuna de Benito Juárez, el conde de Miraflores, y se le llama oficialmente Oaxaca de Juárez.

Los edificios de Oaxaca son en su mayoría de uno o dos pisos, como para resistir a los temblores, que se han sentido allí con frecuencia hasta ahora, aunque nunca con la violencia de los terremotos del miércoles en la noche, los que se prolongaron con intermitencias por media hora.

El que Ciudad de Méjico haya escapado de sufrir más daños se atribuye a la capa de lodo sobre la cual está fundada, absorbiendo así los sacudimientos, pero lo cual impide que se puedan construir allí edificios altos. En los días de la conquista la ciudad fué fundada al estilo de Venecia, con canales en vez de calles, pero el agua fué extraída después del valle.

Ayer ocurrieron nuevos temblores, pero de menor intensidad, registrados únicamente en los sismógrafos.

**Regresa el presidente**

**CIUDAD DE MEJICO, enero 16.** —(P). Poniendo fin a sus dos semanas de vacaciones, el presidente Ortiz Rubio saldrá hoy, acompañado rumbo a Iguale, donde tomará un tren privado que lo traerá a Ciudad de Méjico mañana en la mañana.

Durante sus vacaciones en Acapulco, estado de Guerrero, harpoñó un enorme pez, necesitando la ayuda del ministro de Guerra, general Amaro, y el resto de su comitiva para sacarlo a la orilla.

**GRAN JOYERIA Y JOYERIA ESPAÑOLA**  
A. C. SARTORELLI  
168 BEECHER ST.  
Cerca de la estación del elevado de la 6a. Ave.  
Estación de Beecher.  
NEW YORK.  
Teléfono Spring 3044.  
Casa fundada en 1875.  
Atractivos artículos para regalos.

Completo surtido de diamantes, relojes de pared, de bolsillo, artículos de plata, lentes, etc. Se hacen toda clase de reparaciones elaboradas y sencillas con el mismo esmero y precisión y a precios módicos. PERFECTA GARANTIA.

**CLARA BOW SUSTITUIDA EN SU PAPEL DE ESTRELLA EN LA PELICULA "CITY STREETS"**

**HOLLYWOOD, Cal., enero 16.** —(P). La conocida actriz de la pantalla Clara Bow ha sido quitada hoy de su papel principal de estrella junto con Gary Cooper en la película "City Streets" por los directores de la casa Paramount Public Corporation y ha sido reemplazada por Sylvia Sydney, que acaba de llegar de Nueva York.

Es la primera vez desde que Clara Bow es una estrella de figuración que ha sido quitada así de un papel en una película.

Los directores de la compañía se negaron a hacer ningún comentario sobre la relación que el asunto pudiera tener con el proceso de Miss Daisy De Voe, que ha existido en la artista, ni tampoco saben nada respecto a las intenciones que tuviera la actriz de tomarse unas vacaciones para descansar de los rigores del proceso.

La actriz está bajo contrato de la casa Paramount pero nada se ha dicho de las futuras actividades de la actriz.

**Declaraciones de la secretaria**  
Miss De Voe, en sus declaraciones en el proceso que se le sigue declaró recientemente que "había mentido para proteger a Clara, pero que se proponía no volverlo a hacer".

La señorita De Voe manifestó además el miércoles último durante el proceso, que tenía más declara-

ciones que hacer y que si lo consideraba necesario las ampliaría.

La defensa indicó que hoy empezaría la vista de la causa, con Miss De Voe como testigo principal. Además se procederá a la identificación de cheques y talonarios de los mismos y la verificación de páginas de los libros del banco sobre el cual fueron los cheques emitidos.

David Clark, el fiscal, presentó los documentos como evidencia de los cargos que se hacen contra Miss De Voe por haber maldispuesto de dinero por valor de \$16,000, pertenecientes a la cuenta de Clara Bow.

**Por motivos de salud**  
Una hora después de las declaraciones arriba expuestas por la casa Paramount, Mr. B. P. Schulberg, gerente de la misma, hizo la siguiente declaración:

"Ha sido necesario retirar a la señorita Clara Bow de su papel principal en la película "City Streets", que empezará a producirse en la semana próxima, debido a que el doctor de la actriz Hommel ha así aconsejado, pues según el diagnóstico, la señorita Bow necesita un descanso de un mes para reponerse del cansancio nervioso que ha sufrido los últimos días."

"La casa Paramount empezará a trabajar en una película destinada a la señorita Bow y que empezará a producirse tan pronto como ella se encuentre repuesta de salud."

**DETENIDO BAJO FIANZA POR TENER JUEGOS PROHIBIDOS EN SU BARBERIA**

Angel Vázquez, de 41 años de edad y con domicilio en el 41 Leroux Avenue, fué detenido bajo fianza de \$500 y su caso tramitado a la disposición del tribunal de sesiones extraordinarias al comparecer en la corte de Harlem, ante el juez Gotlieb, acusado de permitir juegos prohibidos en su barbería del 82 oeste calle 114.

El detective Bannon, de la división al mando del inspector McNeil, declaró que había visitado el establecimiento de propiedad de Vázquez, encontrando a siete individuos sentados a una mesa jugando naipes por dinero. Los jugadores, según el detective, le manifestaron que Vázquez les cobraba el "barato".

Por una mala interpretación, ocasionada en el hecho de residir Vázquez en la dirección de Lenox Ave., se dió anteriormente a entender que su barbería estaba localizada allí, lo cual ha resultado de inconveniencia para los propietarios del establecimiento similar situado en dicha casa, quienes se quejaron de las acciones de índole semejante a las formuladas contra Vázquez.

**UNO HERIDO POR INTERVENIR EN UN ALTERCADO**

Luis Cruz, de 35 años de edad y con domicilio en el 19 este calle 113, compareció ante el juez Gotlieb en la corte de Harlem, acusado de agresión en la persona de Frank Borrero, del 140 este calle 113, siendo detenido bajo fianza de \$1,000 hasta nueva vista del caso.

Borrero declaró que Cruz y un amigo se sentaron a jugar en la calle 113 y Quinta Avenida, y que al querer él intervenir y separarlos, fué agredido por Cruz quien le produjo una herida de cuchillo en la nuca, para la cual tuvo que someterse a intervención médica.

**NO PASAN LAS FICHAS FALSAS EN EL SUBTERRANEO**

Acusado de insertar una ficha falsa en las registradoras de pasajes del subterráneo, Fernando García, de 30 años de edad y con domicilio en el 500 este calle 145, compareció ante el juez Gotlieb en la corte de Washington Heights, señalándosele fianza de \$500 para su libertad provisional, pasando el caso al tribunal de sesiones extraordinarias.

García fué arrestado por el agente especial Fricke, de la policía de ferrocarriles del estado, después de que, según se alega, había insertado una ficha falsa en la registradora de pasajes en la estación del subterráneo sita en la calle 145 y Lenox Ave.

**ESTREVE & ALCARAZ**  
1571 Park Ave. Esquina 113 St. New York  
Teléfono University 4-5562

**YERBA MATE** de las marcas más acreditadas  
Conservas Españolas y Mejicanas  
BACALAO DE ESCOCIA  
HARINA DE GARBANZOS  
VISITEN NUESTROS OTROS ESTABLECIMIENTOS DEL  
67 EAST 113 STREET Y 201 EAST 102 STREET  
en este último vendemos CARNES Y AVES FRESCAS

**La MEJOR RIQUEZA es LA SALUD**  
Durante este tiempo de epidemia, alimentarse bien, mucha carne de res, al comprar gallinas, aves, conejos vivos en

**The PARK AVE. LIVE POULTRY MARKET**  
ES AFAMADA POR LA CALIDAD DE SUS AVES  
LOS BAJO PRECIOS A QUE LAS VENDE  
Precios ESPECIALES para Restaurantes y Casas de Huéspedes  
**Park Ave. Live Poultry Market, Inc.**  
M. WOLAS, Manager  
1563 Park Avenue, cerca 112 St., N. Y.  
Tel. University 0125—Sucursal: 411 E. 121 St.—Tel. Harlem

**Caldo Gallego**  
**Arroz con Pollo**  
**Bacalao a la Vizcaina**

son platos típicos que en New York aderezan exquisitamente los

**Restaurantes**  
QUE SE ANUNCIAN EN

**LA PRENSA**  
(Páginas 5 y 7)



"La Anunciación," cuadro de Alejandro Gutierrez, premiado en Baltimore, Md.

cuadros al óleo, obras de pintores de los países americanos, incluyendo los Estados Unidos y el Canadá. La exposición ha sido organizada por los directores del Museo de Artes de Baltimore, y ha sido instalada muy artísticamente en los salones de su palacio de Wyman Park. La comitiva de Washington fué presidida por el secretario de Estado, coronel Stimson, e incluyó el embajador de la Argentina; los ministros de Bolivia, Nicaragua, Ecuador y Venezuela; los encargados de negocios del Paraguay, Colombia, Costa Rica; los primeros secretarios de las embajadas de Brasil, Chile y el Perú; y de las legaciones de Guatemala, y Honduras; los segundos secretarios de las embajadas de Méjico y de Cuba, y de la legación dominicana. Asistieron también el Dr. Rowe, señor Adams y señor Manger, de la Unión Panamericana. Vinieron también un grupo de damas, esposas de los diplomáticos.

Un poco después de las tres de la tarde, reunidos los miembros de la delegación diplomática alrededor de un grupo de grandes banderas de sus países, contra un fondo de palmadas con la conciencia muy numerosa y distinguida de los miembros del museo, familias de la alta sociedad de Baltimore, el secretario Stimson pronunció un discurso, diciendo, en parte:

"Esta exposición de pintura constituye un acontecimiento de gran significación en la historia de las relaciones culturales panamericanas. Ofrece una valiosa oportunidad para todos los amantes del arte y para todos los que desean entender y conocer más a fondo las obras de los artistas representados en esta institución por las pinturas que adornan sus salones.

"La sola lectura de la lista de pintores y la inspección de los trabajos que aquí se encuentran indican claramente el vigor de la vida artística que está floreciendo en las Américas. Numerosas y excelentes escuelas de arte han sido establecidas para enseñar a la juventud de los países americanos. Muchas de estas escuelas se encuentran bajo el patrocinio de los gobiernos nacionales, los cuales, al dar aliento y prestar ayuda a la juventud artista, están desempeñando el no-

ble deber de familiarizar a las nuevas generaciones con los adelantos de la cultura.

"Las relaciones entre los Estados Unidos y las otras naciones de este hemisferio en el pasado han sido en gran parte de índole económica

de la cultura.

El señor Alfonso Martínez Ramírez, diputado del estado de Oaxaca, solicitó la ayuda de la Cruz Roja y esta institución se encuentra ahora en el despacho de médicos y medicinas para la región azotada.

Se cree que el número de muertos asciende a 48.

**CIUDAD DE MEJICO, enero 16.** —(P). La bella Oaxaca, antigua población indio-española de 50,000 almas, permanecía hoy en ruinas por entre las cuales, cuadrillas de soldados y voluntarios buscan los cadáveres de las víctimas del terremoto de la noche del miércoles.

En Oaxaca se registraron tres muertes. Estas ocurrieron en Ciudad de Méjico, donde fué sepultada una anciana al desplomarse una estructura, una niña de cuatro años recibió heridas de las cuales murió ayer y Nicolás Paniagua, quinero, quedó herido de muerte. Hay otras seis personas gravemente heridas, algunas de las cuales probablemente morirán. Cincuenta personas recibieron heridas leves.

De Mazatlán, al sur de Sinaloa, se recibieron hoy noticias de que un volcán estaba echando humaredas y que la zona de agua a cierta distancia de la playa. Durante diez días han estado apareciendo en la playa peces muertos, se cree que a consecuencia de los gases o de los sacudimientos.



**JEREZ**  
MARQUES REAL TESORO  
Y CIA  
alcohol 20%

Preparado con excelente y sazonado vino añejo.

**FRONTERA**  
(ESPAÑA)

**JOHN AQUINO, Inc.**  
Agente exclusivo  
389 Broome Street, New York City  
Tel. Canal 6-8011.  
66 Beaver St., New York, N. Y.

**ACEITE PURO DE OLIVA ESPAÑOL, EL MEJOR**  
Fidatos en los siguientes reputados establecimientos, o en su tienda favorita:

**NEW YORK CITY:**  
Esteve y Alcaraz, 1571 Park Ave.  
Fernández y Carrillo, 530 W. 145 St.  
J. Perret, 95 Madison Street.  
Liana & Co., 33 Cherry Street.  
Gosner, Medley, 115 West 14th Street.  
Moneo & Sons, 218 West 14th Street.  
Primo Sánchez, 216 West 116 St.  
Blas Ortiz, 348 West 14th Street.  
Manuel Villa, 125 West 67 Street.  
BROOKLYN:  
Alberto Legazpi, 20 Hicks Street.  
Marino Rodríguez, 61 Sands Street.  
Frank Yano, 56 Atlantic Ave.

**NEWARK, N. J.:**  
José López, 69 Ferry Street.  
DISTRIBUIDORES GENERALES:  
**UNANUE Inc.**  
100 Hudson St., N. Y. C.  
Tel. Walker 7523-2834.

El problema de encontrar un buen lugar en donde comer está fácilmente resuelto con tan sólo consultar los anuncios que de Restaurantes, Hoteles, Cafeterías y Casas de Huéspedes se anuncian en LA PRENSA.

**AYUNTAMIENTO DE MADRID**

**Guitarras Españolas**

Acabadas de recibir de nuestra fábrica de Valencia, España.

Garantizadas y a prueba del clima.

También **LAUDES, BANDURRIAS** y todos instrumentos de cuerda.

Cuerdas importadas de primera calidad.

Envío a cualquier parte de **REPARACIONES EN GUITARRAS**

Pidan catálogos **V. TATA**

1329—5a. Avenida  
(Entre las calles 111 y 113)  
NEW YORK.

**NO MAN CANA**

Las canas envejecen. Por eso, si se ve una persona con canas, se ve vieja. Si se ve una persona sin canas, se ve joven. Si se ve una persona con canas y se ve joven, se ve invencible.

Usando el **AGUA DE COLON**

**"La Invencible"**

el cabello adquiere en poco tiempo el color original y lozano que tenía en la juventud. No es una tintura que blanquea, perjudica en lo más mínimo la piel, aplica con la mano como cualquier loción.

PIDASE PROSPECTO **Joseph Victor**

164 Pearl Street, New York

**ESTEVE & ALCARAZ**

1571 Park Ave. Esquina 113 St. New York  
Teléfono University 4-5562

**YERBA MATE** de las marcas más acreditadas

Conservas Españolas y Mejicanas  
BACALAO DE ESCOCIA  
HARINA DE GARBANZOS  
VISITEN NUESTROS OTROS ESTABLECIMIENTOS DEL  
67 EAST 113 STREET Y 201 EAST 102 STREET  
en este último vendemos CARNES Y AVES FRESCAS

**La MEJOR RIQUEZA es LA SALUD**

Durante este tiempo de epidemia, alimentarse bien, mucha carne de res, al comprar gallinas, aves, conejos vivos en











# Paulino Uzcudun sale en defensa de Dempsey contra Jack Sharkey

## TEATRALES

Por HELEN TEN BROECK

Uno por uno los virtuosos del piano tratan de acreditarse como intérpretes de la música española. Los conciertos de Jesús María San Román y de Iturbi, que volverán a ser oídos en "Carnegie Hall", han revelado la riqueza que encierra la música española a otros artistas, con tal éxito, que Albéniz, de Falla y Granados, son al presente tan familiares en grupos, para los programadores que confeccionan los pianistas notables, como los de Chopin, Bach o cualquiera otro, sustituyendo las memorias de Beethoven y otros compositores célebres.

Me afirma en mi creencia el programa que tengo a la vista, que ejemplar Katherine Bacon, bajo la dirección de Vera Hull, en "Town Hall", de hoy en una semana. Miss Bacon incluye en su programa "Evolución" de nuestro familiar suite "Iberia" de Albéniz, y los ritmos musicales de Debussy en "La Soirée en Granada". Me parece un buen principio éste y puede confiarse que esta gran pianista, incluirá en futuros programas muchos de los antiguos y modernos números de música española.

"Rigoletto" iniciará la decimotercera semana en la temporada del Metropolitan Opera House, el próximo lunes, con Mmes. Pons y Falco y señores Lauri-Volpi y DeLuca, dirigiendo la orquesta Mr. Bellezza. El resto de las óperas de la semana es como sigue: el miércoles, "Aida" con Mmes. Rothberg y Donnell y señores Martinelli y Pinza, dirigiendo la orquesta a cargo de Mr. Serafini. El jueves, "Boccaccio" con Mmes. Jertiza y Fleischer y señores Kirchhoff y Schutzendorf, dirigiendo la orquesta Mr. Bodanzky. Para la matinee del viernes, "Norma" por última vez en la presente temporada, con Mmes. Ponselle y señores Tattian y Pinza. El viernes por la noche "Lucia de Lammermoor" con Mmes. Pons y Falco y señores Martinelli y Basola. "Lohengrin" será representado en la matinee del sábado con Mmes. Kappel (Elsa) y Ohms (Ortrud) y señores Landstam y Schorr. El sábado por la noche, "Manon", a beneficio del hospital francés, con Mmes. Bori y Donnell y señores Lauri-Volpi y DeLuca, dirigiendo la orquesta Mr. Hasselmans.

¿Qué es lo que pasa aquí?—pregunté a Molly Steinburg, la otra tarde, cuando vi una larga fila de personas frente al Civic Theatre Repertory, que habría hecho bailar de contento a cualquier empresario de Broadway. "Este no es nada", me contestó Mr. Steinburg, "es el número usual de personas que a diario acuden para comprar localidades para la primera representación de "Camille", bajo la dirección de Miss Le Gallienne.

En vista del entusiasmo que existía y temiendo se agotarán las localidades, decidí abrir mi portafolios y sacar una entrada para el día del estreno. Y si alguno de mis lectores piensa acudir a esta función, no debe descuidarse en adquirir las entradas porque pronto se agotarán, como no existen localidades para la primera representación de "Camille", bajo la dirección de Miss Le Gallienne.

Margaret Severn, actuará mañana por la noche en el teatro "Laurel" en un grupo de bailes, que regularán interesantes para todo aquel que aprecie la expresión y la belleza en una de las formas más elevadas de la danza. Miss Severn participa de la gracia y la elegancia y ambas son manifestadas en la escena.

**HAGA SUS PROPIOS CIGARRILLOS ECONOMICAMENTE**  
con las excelentes tabaceras "LA BELLA", "LA GADITANA", "LA MARINA", "80 etc. lb."  
"LA VENCEDORA" (importada) \$1.50 lb.  
"GENERO" o "PARTAGAS" (importada) \$2.00 lb.  
Precios especiales en cantidades de diez o más libras.  
**Puros, Papel de Fumar LISTAS DE PRECIOS SUAREZ Y CRESPO**  
113 Maiden Lane, New York

**VENTA DE OPORTUNIDAD**  
**Nunca Vista**  
TODO MAS BAJO DEL COSTO  
TRAJES de lana pura, todos tamaños, valen \$18 a \$45  
a \$6, \$12, \$14, \$16, \$18  
ABRIGOS corte moderno, todos estilos, mejorable calidad, todos tamaños, valen \$18 a \$50  
\$8, \$10, \$12, \$14, \$16, \$18, \$20  
CAMISAS DE SEDA, con cuello suelto, todos colores, valen \$7  
a \$3.75  
y en los demás efectos de vestir para caballeros, el 25% de descuento.  
REMITITOS ORDENES POR CORREO A CUALQUIER PARTE DEL PAIS.  
Devolvemos el dinero al que no quede satisfecho  
**Victor Segarra & Co., Inc.**  
EN NUESTRA NUEVA CASA  
1335—QUINTA AVENIDA  
Esquina a la calle 112, N. Y.

## MILAGROS DEL SPORT

(Copyright by Robert Edgren.)

Por ROBERT EDGREN



LA FIEBRE DEL FOOTBALL HA HECHO IRUPCIÓN EN DAMASCO.

¿SABE UD. QUE HASTA 1880 LOS BATEADORES PODIAN USAR BATES CUADRADOS?

Copyright by R. Edgren

BOB DAVIS tiene un "putter" hecho por Gene Sarazen de un trozo de madera del famoso "Old Ironsides" y se especializa en hacer "birdies" en Sea Island Beach, Ga.

## Galicia, Gibraltar, Calpe, S. C. P., Centro Español y Montañés, mañana

El programa es excepcionalmente lleno e interesante. Fuerte partida para el Sardinero. Otros encuentros.

¿Ha decidido usted a qué campo de fútbol concurrirá mañana? La lista de partidos es nutrida, y muy atractiva la calidad de éstos. Habrá encuentros de copa, de liga y amistosos. He aquí:

### WEST END OVAL

Partido: Galicia Sporting Club vs. Hartley F. C., de Nueva York y Nueva Jersey, respectivamente.  
Competencia: Campeonato de la Eastern Soccer League.  
Hora: 2:30 p. m.  
Preliminar: Segura F. C. vs. Clan Bruce, por el campeonato de la Metropolitan League.  
Hora: 1 p. m.

### GREAT NECK, L. I.

Partido: Sardinero vs. Great Neck Football Club, de Nueva York y Great Neck, Long Island.  
Competencia: Campeonato de la Metropolitan League.  
Hora: 2:30 p. m.

### BAYONNE STADIUM

Partido: Sport Club Português, de Newark, N. J., vs. Bayonne Rovers.  
Competencia: Campeonato de la Eastern Soccer League.  
Hora: 2:30 p. m.

### CITY PARK

Partido: Muros Montañés de Newark, N. J., vs. Ferretton F. C., de Bayonne, N. J.  
Competencia: Liga.  
Hora: 2:30 p. m.

### WARINARON PARK

Partido: Centro Español de Elizabeth, N. J., vs. Clan Gordon F. C., de la misma localidad.  
Competencia: Campeonato de la Elizabeth District League. Los españoles se juegan el primer puesto.

### GUÍA DEL LECTOR

HOY  
Almuerzo de la "Foreign Policy Association" en el que se discutirá el "El aislamiento cultural entre Hispano América y los Estados Unidos", puede ser de interés a los lectores de esta revista y Mr. Walter Frank, en el Hotel Astor, a las 12:45 p. m.  
Festividad de las "Damas Hispanas" de Newark, N. J., en la Casa de España, a las 8:30 p. m.  
Baile familiar en la "Sociedad Naturista Hispana", a las 8:30 p. m.  
Función y baile en la "Sociedad Fraternal Hispano Americana" de Filadelfia, a las 8:30 p. m.  
Conferencia en la "Sociedad Naturista Hispana" a las 8 p. m.  
Junta de la "Unión Cultural de Buenos Aires" a las 8:30 p. m.  
Junta general del "Centro Aragonés" en su local a las 8:30 p. m.  
Junta extraordinaria en el "Centro Galicia" de Newark, N. J., a las 8:30 p. m.  
Junta de la "Sociedad Fraternal Moravia" a las 8 p. m.  
Velada en el Auditorio de la Iglesia de la Medalla Milagrosa, a las 8:15 p. m.

### Paulino manifiesta su agradecimiento al Dr. Wolfe

Durante su entrenamiento Paulino visitó al Dr. Wolfe (El Dentista de Confianza) CUATRO OFICINAS:  
101 West 117 St. (Lenox Ave.)  
1773 Lexington Ave. (110 St.)  
227 Fulton St., Brooklyn

para manifestarle su agradecimiento por el magnífico arreglo que le hizo de su dentadura. Esto fue lo que más le captó en sus decisivas victorias de aquí, dice Paulino: "Para los arreglos de la boca recomiendo al simpático Dr. Wolfe a la colonia hispana, como el único dentista que puede hacer y garantizar su trabajo, y uno de los cirujanos a que pueden acudirse sin ningún peligro o duda."

### Muerte del líder del Comunismo Filipino

MANILA, enero 16.—(P.) El señor Antonio Ora, presidente del partido comunista de las Islas Filipinas, murió hoy en Cabanatuan, en un accidente de automóvil, mientras se hallaba en viaje a la corte de justicia para responder a las acusaciones de sedición que pesaban sobre él.

### Francía fija el precio del hectolitro de trigo

PARIS, enero 16, (P.).—El ministro de Agricultura monsieur Victor Boret, anunció hoy la intención de fijar el precio medio del hectolitro de trigo en 175 francos, de acuerdo con la calidad, según la decisión a que se llegó en el último consejo de ministros para proteger a los agricultores franceses.

### Paulino manifiesta su agradecimiento al Dr. Wolfe

Durante su entrenamiento Paulino visitó al Dr. Wolfe (El Dentista de Confianza) CUATRO OFICINAS:  
101 West 117 St. (Lenox Ave.)  
1773 Lexington Ave. (110 St.)  
227 Fulton St., Brooklyn

para manifestarle su agradecimiento por el magnífico arreglo que le hizo de su dentadura. Esto fue lo que más le captó en sus decisivas victorias de aquí, dice Paulino: "Para los arreglos de la boca recomiendo al simpático Dr. Wolfe a la colonia hispana, como el único dentista que puede hacer y garantizar su trabajo, y uno de los cirujanos a que pueden acudirse sin ningún peligro o duda."

### Victor Segarra & Co., Inc.

EN NUESTRA NUEVA CASA  
1335—QUINTA AVENIDA  
Esquina a la calle 112, N. Y.

## Dice que él no necesitaría ni tres semanas para entrenarse para Jack

Dempsey está completamente fuera de forma a causa de su larga ausencia, declara Paulino refiriéndose al reto de Sharkey al ex-campeón.

Por JULIO GARZON M.

Volvemos a la boga de los retos, o sean peleas de "vendetta" o algo por el estilo. Se acometan endemoniadamente los adversarios y narrativas del pleito o ya por razones particulares, se lo decía al primer periodista que encontraba a mano, y asunto concluido! Al día siguiente aparecía en la plana deportiva un desafío de Fulano de Tal a Zutano, y un par de días más tarde Zutano respondía con una carta que la Redacción tenía que pasar por las tijeras por lo violenta.

Entonces entraba en escena un promotor aprovechado, "firmaba" a los rivales y el duelo se verificaba unas cuantas semanas después.

El lector pensará seguramente que todo aquello era puro "trabajo", y en parte tiene razón. Pero el hecho es que aquellos señores aca- haban por enojarse de veras unos con otros, con la lógica consecuen-

cia de las llamadas "grudge fights", o sean peleas de "vendetta" o algo por el estilo. Se acometan endemoniadamente los adversarios y narrativas del pleito o ya por razones particulares, se lo decía al primer periodista que encontraba a mano, y asunto concluido! Al día siguiente aparecía en la plana deportiva un desafío de Fulano de Tal a Zutano, y un par de días más tarde Zutano respondía con una carta que la Redacción tenía que pasar por las tijeras por lo violenta.

Entonces entraba en escena un promotor aprovechado, "firmaba" a los rivales y el duelo se verificaba unas cuantas semanas después.

El lector pensará seguramente que todo aquello era puro "trabajo", y en parte tiene razón. Pero el hecho es que aquellos señores aca- haban por enojarse de veras unos con otros, con la lógica consecuen-

cia de las llamadas "grudge fights", o sean peleas de "vendetta" o algo por el estilo. Se acometan endemoniadamente los adversarios y narrativas del pleito o ya por razones particulares, se lo decía al primer periodista que encontraba a mano, y asunto concluido! Al día siguiente aparecía en la plana deportiva un desafío de Fulano de Tal a Zutano, y un par de días más tarde Zutano respondía con una carta que la Redacción tenía que pasar por las tijeras por lo violenta.

Entonces entraba en escena un promotor aprovechado, "firmaba" a los rivales y el duelo se verificaba unas cuantas semanas después.

El lector pensará seguramente que todo aquello era puro "trabajo", y en parte tiene razón. Pero el hecho es que aquellos señores aca- haban por enojarse de veras unos con otros, con la lógica consecuen-

cia de las llamadas "grudge fights", o sean peleas de "vendetta" o algo por el estilo. Se acometan endemoniadamente los adversarios y narrativas del pleito o ya por razones particulares, se lo decía al primer periodista que encontraba a mano, y asunto concluido! Al día siguiente aparecía en la plana deportiva un desafío de Fulano de Tal a Zutano, y un par de días más tarde Zutano respondía con una carta que la Redacción tenía que pasar por las tijeras por lo violenta.

Entonces entraba en escena un promotor aprovechado, "firmaba" a los rivales y el duelo se verificaba unas cuantas semanas después.

El lector pensará seguramente que todo aquello era puro "trabajo", y en parte tiene razón. Pero el hecho es que aquellos señores aca- haban por enojarse de veras unos con otros, con la lógica consecuen-

cia de las llamadas "grudge fights", o sean peleas de "vendetta" o algo por el estilo. Se acometan endemoniadamente los adversarios y narrativas del pleito o ya por razones particulares, se lo decía al primer periodista que encontraba a mano, y asunto concluido! Al día siguiente aparecía en la plana deportiva un desafío de Fulano de Tal a Zutano, y un par de días más tarde Zutano respondía con una carta que la Redacción tenía que pasar por las tijeras por lo violenta.

Entonces entraba en escena un promotor aprovechado, "firmaba" a los rivales y el duelo se verificaba unas cuantas semanas después.

El lector pensará seguramente que todo aquello era puro "trabajo", y en parte tiene razón. Pero el hecho es que aquellos señores aca- haban por enojarse de veras unos con otros, con la lógica consecuen-

cia de las llamadas "grudge fights", o sean peleas de "vendetta" o algo por el estilo. Se acometan endemoniadamente los adversarios y narrativas del pleito o ya por razones particulares, se lo decía al primer periodista que encontraba a mano, y asunto concluido! Al día siguiente aparecía en la plana deportiva un desafío de Fulano de Tal a Zutano, y un par de días más tarde Zutano respondía con una carta que la Redacción tenía que pasar por las tijeras por lo violenta.

Entonces entraba en escena un promotor aprovechado, "firmaba" a los rivales y el duelo se verificaba unas cuantas semanas después.

El lector pensará seguramente que todo aquello era puro "trabajo", y en parte tiene razón. Pero el hecho es que aquellos señores aca- haban por enojarse de veras unos con otros, con la lógica consecuen-

cia de las llamadas "grudge fights", o sean peleas de "vendetta" o algo por el estilo. Se acometan endemoniadamente los adversarios y narrativas del pleito o ya por razones particulares, se lo decía al primer periodista que encontraba a mano, y asunto concluido! Al día siguiente aparecía en la plana deportiva un desafío de Fulano de Tal a Zutano, y un par de días más tarde Zutano respondía con una carta que la Redacción tenía que pasar por las tijeras por lo violenta.

Entonces entraba en escena un promotor aprovechado, "firmaba" a los rivales y el duelo se verificaba unas cuantas semanas después.

El lector pensará seguramente que todo aquello era puro "trabajo", y en parte tiene razón. Pero el hecho es que aquellos señores aca- haban por enojarse de veras unos con otros, con la lógica consecuen-

cia de las llamadas "grudge fights", o sean peleas de "vendetta" o algo por el estilo. Se acometan endemoniadamente los adversarios y narrativas del pleito o ya por razones particulares, se lo decía al primer periodista que encontraba a mano, y asunto concluido! Al día siguiente aparecía en la plana deportiva un desafío de Fulano de Tal a Zutano, y un par de días más tarde Zutano respondía con una carta que la Redacción tenía que pasar por las tijeras por lo violenta.

Entonces entraba en escena un promotor aprovechado, "firmaba" a los rivales y el duelo se verificaba unas cuantas semanas después.

El lector pensará seguramente que todo aquello era puro "trabajo", y en parte tiene razón. Pero el hecho es que aquellos señores aca- haban por enojarse de veras unos con otros, con la lógica consecuen-

cia de las llamadas "grudge fights", o sean peleas de "vendetta" o algo por el estilo. Se acometan endemoniadamente los adversarios y narrativas del pleito o ya por razones particulares, se lo decía al primer periodista que encontraba a mano, y asunto concluido! Al día siguiente aparecía en la plana deportiva un desafío de Fulano de Tal a Zutano, y un par de días más tarde Zutano respondía con una carta que la Redacción tenía que pasar por las tijeras por lo violenta.

Entonces entraba en escena un promotor aprovechado, "firmaba" a los rivales y el duelo se verificaba unas cuantas semanas después.

El lector pensará seguramente que todo aquello era puro "trabajo", y en parte tiene razón. Pero el hecho es que aquellos señores aca- haban por enojarse de veras unos con otros, con la lógica consecuen-

cia de las llamadas "grudge fights", o sean peleas de "vendetta" o algo por el estilo. Se acometan endemoniadamente los adversarios y narrativas del pleito o ya por razones particulares, se lo decía al primer periodista que encontraba a mano, y asunto concluido! Al día siguiente aparecía en la plana deportiva un desafío de Fulano de Tal a Zutano, y un par de días más tarde Zutano respondía con una carta que la Redacción tenía que pasar por las tijeras por lo violenta.

Entonces entraba en escena un promotor aprovechado, "firmaba" a los rivales y el duelo se verificaba unas cuantas semanas después.

El lector pensará seguramente que todo aquello era puro "trabajo", y en parte tiene razón. Pero el hecho es que aquellos señores aca- haban por enojarse de veras unos con otros, con la lógica consecuen-

cia de las llamadas "grudge fights", o sean peleas de "vendetta" o algo por el estilo. Se acometan endemoniadamente los adversarios y narrativas del pleito o ya por razones particulares, se lo decía al primer periodista que encontraba a mano, y asunto concluido! Al día siguiente aparecía en la plana deportiva un desafío de Fulano de Tal a Zutano, y un par de días más tarde Zutano respondía con una carta que la Redacción tenía que pasar por las tijeras por lo violenta.

Entonces entraba en escena un promotor aprovechado, "firmaba" a los rivales y el duelo se verificaba unas cuantas semanas después.

Estanislao Loayza se las entendió por allí en presencia de una veintena de millares de compatriotas, y alguien salió para el hospital después de la velada, con una ligera conmoción cerebral, un par de costillas fracturadas y no recuerdo cuántas otras averías.

Paulino Uzcudun iba aniquilando a un tal Ed Keeley en Brooklyn hace algunas temporadas, porque diz que Keeley, que es bostoniano, había estado emitiendo declaraciones denigrantes para el vasco y haciendo promesas a diestra y siniestra de "desbaratar la leyenda de Uzcudun".

Ahora la cuestión es entre Jack Dempsey y Jack Sharkey y Paulino Uzcudun y el mismo Jack Sharkey. Como el lector sabrá ya, Dempsey, en su revista de las actividades pugilísticas de 1930 para "The Ring", después de excluir a Shar-

key como lógico adversario para Schmeling, declara que el siguiente combate nuevamente al bostoniano. Pues bien, Sharkey no ha tardado mucho en contestarle, declarando que si está tan seguro de eso, le propone match para dentro de unas seis semanas, tiempo que a él le (sigue en la 7a. pág.)

**HOTELES**  
**HOTEL LA ESTRELLA**  
129 WEST 74 ST., NEW YORK  
Tel. Triborough 1700.  
Único Hotel Español en New York  
A dos cuadras del elevador y del subterráneo de la calle 72 y Broadway.  
APARTAMENTOS DE 1-3 CUARTOS  
CON BAÑO PRIVADO.  
Atención especial para familias.  
EXCELENTE COMEDOR DONDE SE SIRVEN COMIDAS ESPAÑOLAS Y CRIOLLAS A PRECIOS MODERADOS.  
Prop. N. R. FERNANDEZ

**RESTAURANTES**  
**LO MAS TIPICO HISPANOAMERICANO**  
EN NUEVA YORK  
**EL CHICO**  
INC.

80 GROVE STREET (Esquina Sheridan Sq.)  
GREENWICH VILLAGE

CON LOS NOTABLES Y CONOCIDOS ARTISTAS  
**LOS CANSINOS**  
Famosos bailarines españoles, tangos, pasodobles, rumbas—por un tiempo limitado.  
**LORENZO HERRERA**  
Conocido tenor de magnífica voz.  
Visite "EL CHICO" y vea reflejada la romántica España.  
**Domingo: UNA NOCHE EN SEVILLA**  
**MUSICA... BAILE**  
Comida Española, \$2—Comida Americana, \$1.50 y a la carte.  
Sábados, después de las 9, reserva de asiento \$1.50 adicional.  
B. C. COLLADA, Administrador. Tel. Spring 2598

245 Sullivan St. Teléfono Spring 0875  
Al sur de Washington Square N. Y.  
**VILLA MADRID**  
BAJO NUEVA GERENCIA

Excelente comida a la española... \$1.75  
Comida a la americana... 1.00  
**VARIEDADES**  
BAILES—TANGOS—PASODOBLES—MUSICA  
**Domingo, UNA NOCHE EN MADRID**  
Con la notable bailarina  
**MARITA LA PORTUGUESITA** PRINCESA DE GREENWICH VILLAGE  
Abierto desde las 5 P. M. hasta las 3 A. M.—No Cover Charge.

**Restaurant "EL CONEJITO"** 24 WEST 115 Street  
COMIDA ESPAÑOLA Y CRIOLLA  
MENU ESPECIAL LOS DOMINGOS

Venga a comer el buen Arroz con Pollo, Pollo a la Cacerola, Bacalao a la Vizcaína, Caldo Gallego y otra gran variedad de platos. Se alquilan habitaciones con o sin comidas.

**LA AURORA** 68 WEST 114th STREET  
RESTAURANT MEXICANO  
Tel. University 9633.  
Especializamos en antojitos mexicanos.—Música y canciones típicas.  
VENGA A PASAR UNA NOCHE ALEGRE.—PRECIOS MODERADOS.  
**ABIERTO HASTA LA AURORA**

**Restaurant "EL IRIS"** 75 West 113 Street  
Teléfono: University 8632  
BUEN AMBIENTE—EXCELENTE COMIDA Y MUSICA PARA BAILAR.  
Venga a pasar un rato alegre

**Restaurant "ALCAZAR"** 2728 BROADWAY (entre 104 y 105)  
Un restaurant chic donde puede el hispano comer bien y gozar de ambiente fino e íntimo. Música hispana. Baile.  
Típicamente decorado, excelente servicio de habla española.  
PRECIOS MODERADOS.

**RESTAURANT MEXICANO "La Primera de Lenox"** 71 LENOX AVENUE,  
Entre 113 y 114, N. Y.  
Teléfono University 9632.

**INCAS CABIN,** 136 WEST 50 STREET  
Teléfono: Circle 7-6762  
EL UNICO RESTAURANTE INCA EN ESTE PAIS.  
Música criolla. Variedades por famosos artistas de la raza.  
Comida y baile por sólo \$1. Sábado y domingo \$1.50  
Abierto de 6 a 3 a. m. Precios especiales para banquetes. No cover charge.

**FORNOS RESTAURANT** 228 West 52nd  
A DOS PUERTAS DE BROADWAY  
UNICO RESTAURANT GENUINAMENTE ESPAÑOL Y CRIOLLO EN NUEVA YORK

El Restaurant Español más antiguo de New York. —Establecido 40 años  
**La Chorrera** 107 Water Street  
al doblar de Wal St.  
Desde el 1890, famoso por ARROZ CON POLLO, TAMALES DE POLLO (Casero) CHILE CON CARNE  
Teléfono Beekman 9934 Abierto hasta las 4 P. M.

**CAFETERIAS**  
**"Ideal" RESTAURANT**  
de RAMON FERRER  
111 Lenox Ave., entre 115 y 116  
CAFE Y CHOCOLATE NUESTRA ESPECIALIDAD  
Variado surtido de platos bien sazonados a la española y criolla.  
COMIDA SANA Y ABUNDANTE. PRECIOS SIN COMPETENCIA.  
Casa establecida en 1920

**Teatro SAN JOSE**  
El único teatro español en Nueva York.  
Situado en la 5a. Avenida y 110 Street.  
Tel. Monument 2-4147.  
En sesión continua de 1 p. m. a 11 p. m. Domingos y días festivos de 12 m. a 11 p. m.  
**HOY HASTA JUEVES INCLUSIVE**  
EL MAS SUBLIME DE TODOS LOS DRAMAS PRESENTADOS EN LA PANTALLA SONORA HASTA EL DIA CON EL PRIVILEGIADO ACTOR  
**JOSE CRESPO**  
TITULADA:  
**"EL PRESIDIO"**  
La película que perdurará por siempre en su mente!  
ATRACCIONES ESPECIALES:  
ALBERTO MAYOIRE "Los JARANISTAS FILIPINOS"  
(Simpático y aplaudido tenor). (Cuarteto de Cuerdas Non-Plus-Ultra).  
RAMOS-AMERICA (Magnífica pareja de bailes)  
EN EL ESCENARIO: INSUPERABLE CONJUNTO ARTISTICO Y CORO EN  
**"LOCURAS EUROPEAS"**  
PRECIOSA REVISTA MUSICAL.  
Función de medianoche el sábado, con algunos actos de mérito aumentados al programa regular. Asientos reservados. (Ordene sus boletos ahora!)

**TOWN HALL — MAÑANA POR LA TARDE A LAS 3:00**  
**EL GRAN GUITARRISTA ESPAÑOL**  
**ANDRES SEGOVIA**  
El programa contiene selecciones de Paganini, Torroba, Tárrega, L. Silvius, Weiss, Mendelssohn, Granados, Turina, Ponce, Albéniz.  
Billetes \$1 a \$3.50 en taquilla, 113 West 43rd Street.  
Dirección: Metropolitan Musical Bureau, Inc.

**SHUBERT THEATRE** Mañana Domingo, Noche  
**TERESINA**  
LA BELLA Y ABRE-  
BATORIA BAILARINA  
ESPAÑOLA  
OPINIONES DE LOS PRINCIPALES PERIODICOS DE N. Y.  
SOBRE SU REPRESENTACION EL DOMINGO PASADO:  
Armonioso ritmo y exquisito tacto.—SCN. Un artista con  
pastorales, labios, tacones y sal.—AMERICAN. Demuestra  
gracia, encanto y juvenil inspiración.—TIMES. Tiene un  
plante y delicioso encanto.—HERALD TRIBUNE.  
(Parte de las ganancias para el "Henry Street Settlement").  
Asientos \$1 a \$3 en taquilla. Dir. R. E. Johnston. (PIANO BALDWIN)

**Teatro Florence** 85 EAST BROADWAY  
(Esq. a Market St.)  
FUNCION DE MEDIANOCHE  
Sábado Enero 17, a las 12 P. M.  
LA MANHATTAN PLAYHOUSES, INC.  
Presenta a  
**JOSE MOJICA y MONA MARIS**  
EN  
**Cuando el Amor Rie**  
Joya cinematográfica hispano-parlante.  
Desconcierto Matrimonial  
Chistosa comedia en castellano.  
Con otras cintas de actualidad.  
Las entradas se encontrarán de venta en la taquilla del teatro desde las 10:30.  
Teatro LONGACRE, W. 48 St.—MAÑANA por la noche, Enero 18, a las 8:45.  
Recital de liete por MARGARET  
**SEVERN**  
acompañado por  
**JOSE CANSINO**  
Billetes ahora en taquilla y también en "Canciers" Club, 24 W. 54 St. Tel. Circle 1-2746.  
Hoy, matinee, 2:30 p. m. Carmen  
Esta noche, 8:45 p. m. Haniel & Gretel  
Domingo noche, 8:30 p. m. Concierto de sala  
esta noche, 8:45 p. m. Rigoletto  
Miércoles noche, 8:45 p. m. Aida  
Jueves noche, 8:45 p. m. Boccaccio  
Viernes matinee, 2:30 p. m. Norma  
PIANO KNABE EXCLUSIVAMENTE

**ROXY** 50th St. y 7th Avenida  
Dirección de S. L.  
**"ONCE A SINNER"**  
con DOTY  
En la escena: "WAGNERIANA". Roxy  
Orchestra de 125 y programa de brillantes  
espectáculos por un elenco de talentosos artistas.  
Leyendo LA PRENSA de New York puede estar seguro de que cualquier acontecimiento de interés se será relatado minuciosamente y con la misma rapidez que la del mejor periódico del mundo.

**Gran Baile Anual** DE LA SOCIEDAD FELIBRES  
Sábado 24 de Enero  
**PALM GARDEN**  
Calle 52, esquina 8th Ave.  
Billetes con anticipación \$1.00  
En la entrada \$1.50  
Boinas rojas y azules de regalo a las 500 primeras damas.  
Billetes en 317 West 30 St. y en 505 West 42 St.

**Teatro "REGUN"** 116th STREET  
esq. Lenox Ave.  
Funciones de medianoche los sábados.  
ESTA NOCHE A LAS 10:30  
Una interesante película hablada en español. Intérprete el actor  
**ERNESTO VILCHES** con  
**"WU-LI-CHANG"**  
con un evitable conjunto de estrellas hispanas.  
1,000 ASIENTOS A 25c.

**Teatro MT. MORRIS** 116 Street  
y 5a. Ave.  
Hoy habrá maris incluido.  
**BERT WHEELER "HOOK, LINE AND SINKER"**  
con MOLLY O'DAY y EDMUND BURNS

**Teatro MT. MORRIS** 116 Street  
y 5a. Ave.  
Hoy habrá maris incluido.  
**BERT WHEELER "HOOK, LINE AND SINKER"**  
con MOLLY O'DAY y EDMUND BURNS

**Teatro MT. MORRIS** 116 Street  
y 5a. Ave.  
Hoy habrá maris incluido.  
**BERT WHEELER "HOOK, LINE AND SINKER"**  
con MOLLY O'DAY y EDMUND BURNS

**Teatro MT. MORRIS** 116 Street  
y 5a. Ave.  
Hoy habrá maris incluido.  
**BERT WHEELER "HOOK, LINE AND SINKER"**



## SECCION DE RADIO

El profesor Madariaga en un debate cultural.—"Lohengrin" será representado esta noche.—El violinista Rafael Galindo, solista con la orquesta General Electric.—Alfredo Cuadra ofrece sus acostumbrados programas de fin de semana.—El barítono Pulido cantará mañana con "El Tango Romántico".—El grupo "Los Venezolanos" en ameno programa.—"Los Gauchos" con Tito Guizar por la estación WABC.—Concierto de la Filarmónica.—El doctor Curtius hablará desde Ginebra.—Conciertos sinfónicos.—La Sociedad Nacional de Oratorios ofrecerá la primera parte de "Samson et Delilah".

En el almuerzo organizado por la "Foreign Policy Association" para hoy, se discutirá el tema: "¿Pueden ser salvadas las distancias culturales entre la América Latina y los Estados Unidos?" Tomarán parte en dicho debate el profesor Salvador de Madariaga, de la facultad de la Universidad de Oxford, y el señor Waldo Frank, actuando como presidente el señor James G. McDonald.

El acto será transmitido por la estación WABC comenzando a las 1.45 p. m.

La Compañía Cívica de Ópera de Chicago representará esta noche en dicha ciudad la popular obra de Richard Wagner, "Lohengrin", que la red Nacional de radiofónica recogerá directamente del palco escénico y transmitirá a toda la nación, reproduciéndola en la zona metropolitana la estación WJZ, a las diez p. m.

La partitura de "Lohengrin" tiene fragmentos soberbios, especialmente el preludio, el sueño de Elsa y la llegada del cisne en el primer acto; el canto de amor a las estrellas por Elsa, y la marcha religiosa del segundo; y el dúo entre Elsa y Lohengrin, de gran inspiración, en el acto final. Es ópera esta reconocida de gran cartel en su género.

Durante su concierto radiotelefónico de hoy a las 9.00 p. m. por la estación WABC, la orquesta sinfónica que dirige el compenente, el señor Walker Danrosch, ejecutará extractos de la Sinfonía No. 3, original del músico y compositor alemán, Juan Brahms, entre otras de las composiciones seleccionadas para el programa.

Actuará de solista el reputado violinista hispano Rafael Galindo, quien para el concierto ha escogido el "Concierto en Jazz" de Braine. El programa completo es como sigue:

El turno de hilar de Ombale... Andante con moto, de "Sinfonía No. 3" de Brahms. Despedida de Iphigenia, de "Iphigenia en Aulide". Concierto en Jazz, de Braine. Carra de caballería, de Rubinstein.

Para su programa de hoy a las 12.30 de la tarde por la estación WJZ, el celebrado cantante-pianista-compositor mejicano Alfredo Cuadra ha escogido un grupo de canciones populares, como sigue:

Que yo la oíste... Tú, tú y tú. Loca, loca. El compadre. Maternidad. Sólo tú.

**PARA MAÑANA DOMINGO**  
El mismo popular artista, señor Cuadra, ocupará el cartel de la difusora WABC mañana a las 8.00 p. m., ofreciendo un variado y ameno programa de composiciones de éxito general, en el orden siguiente:

¿Dónde está, corazón? Alentando. La partida. A media luz. Moesha. ¿Dónde?

Juan Pulido, el reputado barítono español que goza de gran popularidad con los radioescuchas, reunida

**AGENCIAS FUNERARIAS**  
Cuando ocurra una defunción usted necesitará un funerario de confianza

**Llame a Edgcombe 2712**  
A CUALQUIER HORA

**J. A. WALLACE FUNERAL PARLOR**  
1671 Amsterdam Avenue, esquina a la 143

Restos mortuorios llevados al extranjero.

**EN CASO DE DEFUNCION**

**Llame a "Rafalgar 7-8200"**

**FRANK E. CAMPBELL**

"The Funeral Church" Inc. (Libro culto)

BROADWAY y 66th STREET

**AGENCIA FUNERARIA**

DE ECHEVARRIA E HIJOS

2009—7th Ave., entre las calles 120 y 121

Teléfonos (día y noche) Monument 3765 y 2669

En caso de defunción, nuestros servicios son siempre satisfactorios porque conocemos las costumbres de nuestra raza y ponemos especial interés en complacer a todos.

NUESTROS PRECIOS SON MODERADOS.

## SELECCIONES PARA HOY

12.30 P. M.—Conjunta Alfredo Cuadra—WVO.  
1.45 P. M.—Asociación de Política Extranjera; Prof. Salvador de Madariaga—WEAF.  
6.00 P. M.—Banda del Departamento de Incendios—WNYC.  
7.30 P. M.—Fiesta Necco; Henry Burbig—WABC.  
8.30 P. M.—Club Nacional de la Prensa—WEAF.  
9.00 P. M.—"El juicio de Dolores Devine"—WJZ.  
9.30 P. M.—Programa General Electric—WEAF.  
10.00 P. M.—Velada pugilística, Ridgewood Grove—WGBS.  
10.00 P. M.—Opera Cívica de Chicago; Lohengrin—WJZ.  
10.00 P. M.—Orquesta Lucky Strike—WEAF.  
11.00 P. M.—Orquesta Will Osborne—WOR.  
12.00 M. N.—Rudy Vallée y su orquesta—WEAF.

## SELECCIONES PARA MAÑANA

11.00 A. M.—Concierto Sinfónico Roxy—WEAF, WJZ.  
12.30 P. M.—Genia Foniarova, soprano—WJZ.  
12.30 P. M.—Dr. Julius Curtius, ministro de Relaciones Exteriores de Alemania; discurso desde Ginebra—WABC.  
12.45 P. M.—Banda de Granaderos de Montreal—WABC.  
1.00 P. M.—Los Venezolanos—WGBS.  
1.00 P. M.—"Samson y Delilah", Parte I—WEAF.  
3.00 P. M.—Orquesta Sinfónica Filarmónica—WABC.  
3.30 P. M.—El Tango Romántico; Juan Pulido—WEAF.  
4.15 P. M.—Cruzados Canadian Pacific—WJZ.  
5.00 P. M.—Programa Davey—WEAF.  
6.30 P. M.—Dandies Howard—WABC.  
7.00 P. M.—"El juicio de Dolores Devine"—WJZ.  
7.30 P. M.—Programa RCA-Victor—WEAF.  
7.45 P. M.—Concierto Sinfónico Levitov—WOR.  
8.00 P. M.—Alfredo Cuadra; programa mejicano—WGBS.  
8.00 P. M.—Familia Bowes; Teatro Capitol—WEAF.  
8.15 P. M.—Hora Collier—WJZ.  
9.15 P. M.—Hora Atwater Kent—WEAF.  
9.30 P. M.—Programa Graham-Paige—WABC.  
9.30 P. M.—Orquesta Sinfónica Manhattan—WOR.  
10.30 P. M.—Los Gauchos—WABC.  
11.00 P. M.—Luminarios del Radio—WJZ.

## NOTABLE CANTANTE



Genia Foniarova, eminente soprano perteneciente al elenco artístico de la National Broadcasting Company, y que goza de un sinnúmero de admiradores entre los radioescuchas. La Foniarova toma parte en el programa que se transmite por la WJZ todos los domingos a las 12.30 del mediodía.

En sus actividades ante el micrófono mañana a las 3.30 de la tarde, participando en el programa de "El Tango Romántico", que transmitirá la estación WEAF.

El celebrado artista interpretará dos números: "El piropo", canción española, y "Portero, suba y diga", tango popularísimo.

Bajo la dirección del profesor Manuel Briceño, el grupo típico "Los Venezolanos" ofrecerá mañana a las 8.00 p. m. un variado programa de sabor iberoamericano, concertado como sigue:

Tema: Adios a Ocumare (vals). Landalea Los Pirotos (pasodoble). Ruz Orquesta

Vals del Amor. Ramona de Klenzner, cantante Divinos Ojos (canción). Briceño M. Briceño, guitarrista

Canto de amor (melopea). Briceño M. Briceño, acompañada por M. Briceño

Vicente Flores Geranio (vals). Briceño M. Briceño, guitarrista

Lamento esclavo. Briceño M. Briceño, cantante La marquetina (danza venezolana). Briceño M. Briceño, guitarrista

Orquesta Joropo aragüeño (a petición). Briceño M. Briceño, cantante Tema: Adios a Ocumare

El grupo "Los Gauchos", bajo la dirección del maestro Vincent Sorey y con el popular tenor, Tito Guizar como solista, ofrecerán un ameno programa que transmitirá la difusora WABC mañana en la noche a las 10.30, en el orden siguiente:

Gitanas negras. Pasodoble Gaucha. Orquesta

Pierrot. Tito Guizar, tenor Pado Jiro. Canción portuguesa Bulerías. Orquesta

A selección de Tito Guizar, acompañada por guitarras Avant de mourir. Tango Karabali. Orquesta Argentina mía. Pasodoble

Arturo Toscanini dirigirá el concierto de la Orquesta Sinfónica Filarmónica.

**AGENCIAS FUNERARIAS**

## SUPERINTENDENTE DE BANCOS A SING SING



Mr. Frank H. Warder, ex superintendente de bancos del Estado de Nueva York, conducido por varios detectives, penetra en la cárcel de Sing Sing para cumplir una condena de cinco a diez años por haber aceptado dinero indebidamente. En el ángulo aparece el retrato de Mr. Warder y la flecha indica al mismo señor al entrar a la prisión.

## Sociedades Hispanas

## LA "SOCIEDAD DE DAMAS HISPANAS" DE NEWARK, N. J. CELEBRA HOY SU PRIMER ANIVERSARIO

La "Casa de España" se dispone a celebrar la noche de hoy sábado, a las 8.30, una de las fiestas que más gratos recuerdos dejara en la colonia de Newark.

Su hija predilecta, la Sociedad de Damas, celebra el primer aniversario de su fundación, y aquellos que vivieron en esta ciudad, contemplan con placer el progreso realizado y admiran a la mujer que organiza una sociedad de esta índole, salvando los innumerables escollos que salieron a su paso; hoy contemplan con orgullo el fruto de sus afanes, admirando de todos, proponiendo llevar a cabo la celebración de esta fiesta, a la que cooperarán las sociedades locales en masa, y no conformes con esto han visitado las vecinas y todas están dispuestas en esa noche a tomar parte en el festival y enaltecer tan loable obra de nuestras mujeres.

La "Casa Galicia" de New York enviará su grupo de "Trojanos", que indudablemente darán un carácter de distinción a esta fiesta. La comisión organizadora sonríe con el triunfo que la espera, y no sólo por el producto de un espectáculo moral a más bien por el prestigio moral a que creen haber elevado a la mujer española de Newark.

El espíritu incansable de la activa presidenta, señora de Otero, la

6.00 P. M.—Tío Don.  
7.00 P. M.—Orquesta Sabin.  
8.00 P. M.—Fiesta Necco.  
9.00 P. M.—Orquesta Hotel Astor.  
10.00 P. M.—Mundo al día.  
11.00 P. M.—Orquesta Will Osborne.  
12.00 P. M.—Rays de Luna.

7.00 A. M.—Bisericcio.  
8.00 A. M.—Bisericcio.  
9.00 A. M.—Bisericcio.  
10.00 A. M.—Bisericcio.  
11.00 A. M.—Bisericcio.  
12.00 A. M.—Bisericcio.

7.00 P. M.—La Lina y el Bosque.  
8.00 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.

7.00 P. M.—Amos y Andy.  
8.00 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.

7.00 P. M.—Amos y Andy.  
8.00 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.

7.00 P. M.—Amos y Andy.  
8.00 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.

7.00 P. M.—Amos y Andy.  
8.00 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.

7.00 P. M.—Amos y Andy.  
8.00 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.

7.00 P. M.—Amos y Andy.  
8.00 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.

7.00 P. M.—Amos y Andy.  
8.00 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.

7.00 P. M.—Amos y Andy.  
8.00 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.

7.00 P. M.—Amos y Andy.  
8.00 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.

7.00 P. M.—Amos y Andy.  
8.00 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.

7.00 P. M.—Amos y Andy.  
8.00 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.

7.00 P. M.—Amos y Andy.  
8.00 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.

7.00 P. M.—Amos y Andy.  
8.00 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.

## DE NUESTROS LECTORES

No sostenemos correspondencia sobre artículos o cartas que se nos envían, ni devolvemos originales no solicitados. Los artículos deberán no exceder de trescientas o cuatrocientas palabras. Lo contrario hace difícil su inserción. Es posible expresar claramente muchas ideas en pocas palabras. Y los escritos cortos obtienen más atención que los extensos.

## ANARQUISMO Y COMUNISMO.—UNA ACLARACION SOBRE SUS DIFERENCIAS.—LA PAZ Y EL HOMBRE.—LOS PREJUICIOS RELIGIOSOS, RACIALES Y COMERCIALES

Un lector muy discreto y bien intencionado, de ideas avanzadas pero ponderado criterio, es el señor Antonio Fuentes, P. O. Box 348, Blair Station, Pa., quien recoge manifestaciones hechas por nuestro querido colaborador "Alvaro"—en su sección "A través de mis Gafas"—para exponer las diferencias que, en su criterio existen entre el comunismo y el anarquismo, en la siguiente forma:

"En LA PRENSA del 8 del corriente, he leído algo reñido con la realidad, y este algo que he leído y que ha escrito el señor Alvaro, columnista de LA PRENSA, me mueve a aclarar lo que, al gran sabio Eliseo Reclus se refiere.

Dice el señor Alvaro: "En mi juventud tuve el insignificante honor de seguir cursos de conferencias del gran anarquista Eliseo Reclus.

"Sus conferencias giraron alrededor de los temas: Una serie sobre 'Geografía comparada' y otra sobre 'Historia de las Religiones'.

"Ese apóstol de la fraternidad humana, y ese gran exponente del buen gusto de las ideas más avanzadas, era más que respetado—querido—de todos sus discípulos.

"No creo que entre ellos hubiese uno solo de ideas anarquistas, hoy llamadas 'comunistas'—pero todos quedaban impresionados por la hermosa bondad y el enorme talento del gran filósofo, eximio pensador y gran hombre de ciencia."

Los lectores quizá se imaginen que yo voy a discutir o a aclarar al Eliseo Reclus, nuestro gran Reclus, los cursos a que se refiere el amigo Alvaro, o si este asistió a dichos cursos; ni lo uno ni lo otro. En efecto, Eliseo Reclus, los cursos antes mencionados en la lógica francmasonica de los "Amigos Filántropos" de Bruselas allá en 1894. Reclus escribe a un amigo: "En Bruselas debí luchar al mismo tiempo contra el Consejo de administración de la Universidad, con armas corteses o descorteses según la ocasión, y mantener mi dignidad de geógrafo aunque anarquista y de anarquista aunque geógrafo."

Se refiere Reclus a que, el Consejo administrativo de la Universidad de Bruselas quería poner impedimento a los cursos que las mismas autoridades de la Universidad habían solicitado y que, más tarde prohibieron darlos en los salones o aulas de la Universidad, pero ante la justa indignación de los alumnos de aquel centro docente, los directores de la Universidad de Bruselas hubieron de ceder y henos al soldado raso de la gran Revolución Francesa propagando su santo verbo de anarquista por medio de sus cursos de "Geografía Comparada".

Pero, bien; como no es este el punto que debo aclarar ni es mi propósito hacer la apología de aquel gran sabio justo y rebelde, heme entrando en la lid y aclarando lo que desde el principio me había propuesto.

Dice el señor Alvaro, o, por lo menos así lo da a entender, que los que ayer se llamaron anarquistas son hoy comunistas, mejor, para que la aclaración no dé lugar a dudas, bolcheviques. Nada de eso. El ideal más humano que otrora propagara Reclus, Bakunin, Kropotkin, Lénine, Trotski y otros, continúa propagándose hoy por todos los ámbitos de la tierra y continúa sustentado por una inmensa pléyade de trabajadores, intelectuales y hombres de ciencia.

Ayer como hoy y hoy como mañana, hubo, hay y habrá discrepancia entre anarquistas, comunistas y comunistas estadistas estilo Ruso. Ayer era el incansable luchador Miguel Bakunin que estaba en frente de Marx. Bakunin quería la libertad integral para la escarnida humanidad. Marx deseaba la centralización de la fuerza. Marx fue un verdadero dictador y un falso Reclus. Bakunin fue el verdadero y genuino libertario, tomó parte en más de una docena de batallas para liberar a los esclavos del salario.

Marx luchó agazapado en la sombra para subvertir a los trabajadores al carro de estado y proclamarse dictador como hoy lo es Stalin y ayer lo fue Lenin, cubriéndose con la máscara inmunda de "dictadura del proletariado", pero que la única dictadura que hoy existe en Rusia, la del Comintern Central del Partido Bolchevique, mejor, la dictadura del vesánico Stalin, el grande y ruin estrangulador de las libertades del pueblo Ruso. Por esto y por un poco más que no quiero mencionar aquí, es que los anarquistas de ayer, son los anarquistas de hoy, y los comunistas de hoy, amigo y admirado Alvaro, es una prueba de que los "comunistas" de hoy no son los anarquistas de ayer es que en Rusia hay más anarquistas presos y desterrados en la Siberia de la Rusia de los zaros rojos que en todas las cárceles y exilios de los Estados Unidos y otros países dictatoriales, no se permite la publicación de periódicos anarquistas ni siquiera políticos de oposición, de ahí, pues, que, ayer como hoy y hoy como mañana, los anarquistas seguirán siendo los anarquistas, los comunistas seguirán siendo los comunistas, quizá por algún tiempo más, siendo los estranguladores de toda innovación social, política y económica y los anarquistas seguirán su trayectoria de caballeros de la libertad total de los pueblos oprimidos.

Después de la lectura de actas, se trató del nombramiento de la comisión nueva de glosa, presentando la vieja su balance para ser estudiado por la general.

En esta asamblea, la directiva pedirá amplios poderes a la general para tratar con las demás sociedades de esta zona, para que permanezca inactiva en lo referente a bailes, espera celebrar el octavo aniversario, cuya fecha es el 7 de febrero, para lo cual ha organizado una fiesta baillable en el Rivoli Hall, que promete ser un acontecimiento extraordinario, por tratarse de esta fiesta memorable. Tendrá a su cargo la parte baillable una orquesta de doce números, alternando con programa español y americano. Además se efectuará una rifa por valor de cincuenta dólares, cuyas papeletas se venden de un modo original, y es cada uno que compra una papeleta por valor de un peso, le regalan la entrada al baile que vale esa misma cantidad, por lo cual son numerosos los que tienen ya vendidos, y tal vez el Rivoli resulte pequeño para esa noche.

**ACTIVIDADES DE LA SOCIEDAD FRATERNAL MORO-VEÑA**

En la última sesión general celebrada, fueron presentados los diseños para una insignia de esta sociedad. Fue escogido un modelo compuesto por una corona cuyos arcos hacen un círculo. Este círculo está dividido en dos partes iguales; en la parte superior irá la silueta de una roca conocida en Moravia con el nombre de "Piedra Gorda"; y en la parte inferior del círculo dice: "Sociedad Fraternal Morovena de N. Y."

Fue nombrada una comisión para que se encargue de todo lo concerniente a la fabricación de divisas para uso de los socios.

Al baile que dedicó el Centro Social Hispano a esta sociedad fueron como representantes de este Centro los señores José E. Maldonado, Lucas Rivera, Armando Rivera y Gregorio Rosario, los cuales fueron

(Sigue en la pág. 6.)

**Agencia de Detectives**

Toda clase de investigaciones, pistas, secretos, asuntos civiles, criminales, personales, robos, adulterio, divorcios y toda clase de intriga.

**F. PITTELLI**

125 MULBERRY ST., NEW YORK. Entrada al primer piso, 180 Hester St. Teléfono Canal 3169.

de Sócrates hasta nuestros días, es la de Einstein. Ella, llena de la VERDAD, pura, de, que debe reinar en todos los corazones justos y conscientes.

La guerra es el producto, que saben aprovecharse de la santidad e ignorancia de los pueblos. Mientras hayan pueblos estemente educados, habrán paz.

Por eso me dirijo a la mujer en todas sus fases. Edose a la mujer, en una escuela de toda clase de prejuicios, hemos eliminado la guerra. Pero, desgraciadamente, a de los progresos de la humanidad, estamos, repito, como primeros tiempos.

Nerón se aprovechaba de la ignorancia del pueblo, acallaba derechos con el anfiteatro, los primeros tiempos de de todas las edades, se han aprovechar de la ignorancia de los pueblos para tenerlos bajo el yugo.

Así, habiendo evolucionado hombre, hacia un organismo perfecto, al salir de su mundo, je estado, comienza a sentir el reino de la espiritualidad, cierra en su corazón. Adm obra maestra de la naturaleza. Siente en sí, la propagación de la vida, y comienza a luchar, empieza la cadena, que ha de por siglos y más siglos, era libre. Díe riendas a la (Sigue en la pág. 6.)

**Obscurezca el cabello**

Un maravilloso, campesino, como buen bay ram anarquista, valiosos ingredientes, devuelven al cabello canoso tan un tanto y con tanta rapidez, nadie lo nota. También hace el cabello suave, sedoso y lustroso, como un tónico. No mancha, ni irrita, ni causa molestias, lavados a la luz solar. Botella de \$1. en todas las farmacias, mejor, clase o directamente a: Pólic Roma Co., 232 E. 125th St., N. Y. C. Agentes en: Pólic Sts. Se devuelve el dinero si no satisface.

**LA FARMACIA FRANCESA Y ESPAÑOLA**

Productos importados de Francia y España. "BALSAMINOL" (Importado especialmente de Francia)

Prohibido durante un período de años como el más pediatra, medio para los trastornos de la vejiga y riñones, producidos por infección y enfermedad de vías urinarias, ya sea reciente o antigua.

Ordenes pagaderas al cartero por todos los productos, serán atendidos en el momento.

**LA FARMACIA FRANCESA Y ESPAÑOLA**  
581—9th Ave., N. Y. C. (Esq. 42 St.) Tel. MEdillon 3-26

**PRODUCTOS DEL Dr. SOIVRE**  
CACHETES, PILULAS, GRAN CAPSULAS E INYECCIONES

**LIN-TARIN de Urich**  
GRAGIAS FLAMEL

**INYECCION "BRIGOL"**  
PRODUCIDA POR DR. HEIDIS

**CAPSULAS FRINE**  
CAPSULAS FRINE

**SALES KUCH**  
Surtido completo de productos

Ordene por correo servicios productos **DRUG IMPORTING CO.**  
179 Adams St., Brooklyn, N. Y.

**CAÑAMO No. 3 para Asma**  
Contiene Ephedrine y Estramonio

**CAÑAMO No. 1 para Tos y Resfriado**  
Contiene Menthol

**CAÑAMO No. 2 para Bronquitis**  
Contiene Eucalyptus y Peppermint

**CAÑAMO No. 4 para Gripe**  
Contiene Salicilato y Aspirina

**CAÑAMO No. 5 para Fiebre**  
Contiene Acetaminofen y Aspirina

**CAÑAMO No. 6 para Dolor de Cabeza**  
Contiene Aspirina y Caffeína

**CAÑAMO No. 7 para Insomnio**  
Contiene Valeriana y Hops

**CAÑAMO No. 8 para Nerviosismo**  
Contiene Valeriana y Hops

**CAÑAMO No. 9 para Depresión**  
Contiene Valeriana y Hops

**CAÑAMO No. 10 para Ansiedad**  
Contiene Valeriana y Hops

**CAÑAMO No. 11 para Estrés**  
Contiene Valeriana y Hops

**CAÑAMO No. 12 para Fatiga**  
Contiene Valeriana y Hops

**CAÑAMO No. 13 para Debilidad**  
Contiene Valeriana y Hops

**CAÑAMO No. 14 para Pérdida de Memoria**  
Contiene Valeriana y Hops

**CAÑAMO No. 15 para Falta de Concentración**  
Contiene Valeriana y Hops

**CAÑAMO No. 16 para Irritabilidad**  
Contiene Valeriana y Hops

**CAÑAMO No. 17 para Tristeza**  
Contiene Valeriana y Hops



## De Nuestros Lectores

# De Nuestros Lectores

(Continuación de la 6a. pág.)

espiritual. Aparecen sacerdotes que fabrican dioses. Junto con los dioses, aparece el primer eslabón que había de mantener el progreso espiritual del hombre atado, como lo está hasta la fecha. De ello nace, el temor del hombre. La debilidad moral del hombre. Ya el hombre veía un castigo terrible, para la más mínima acción de libertad.

La ciencia no tiene una puerta de salida. El hombre queda estacionado por siglos y más siglos. El sacerdote de los dioses Arios, da pues, el primer paso hacia la futura esclavitud humana, que perdura hasta nuestros días. Desde esas lejanas épocas, la religión ha ido evolucionando, según las épocas trahien. Por, según las épocas

cas también. Por suerte, no nos vemos acorazados, por los sacerdotes de diferentes religiones, pero indirectamente, lo están en mucho las masas de los pueblos, no solamente con la religión, sino completamente, engullidos, por el ideal erróneo del más fuerte, y el más astuto.

Yo estoy plenamente convencida

que la liberación del hombre, depende solamente de la educación liberal que lleve. Y solamente una educación CONSCIENTE, podría obrar este milagro. Una educación libre completamente de toda clase de prejuicios religiosos, raciales, comerciales, y otros pequeños prejuicios, que aunque pequeños, di-

ficular, un tanto, el libre albedrío del hombre. Si el hombre, se EDUCA libre de toda clase de prejuicios, no es, por menos de esperarse, que NO tenga, porque IR a la guerra. La guerra no es necesaria, porque con ella no se gana nada. Las invenciones y progresos en general evolucionan a medida, que el hombre va adquiriendo li-

bertad. Lo mismo podríamos decir, también, que la esclavitud, como se usaba en los tiempos bíblicos, había de ser necesaria. Sin embargo, la esclavitud no existe HOY. Fue eliminada por el HOMBRE LIBRE.

Seguramente, que sería imposible, que por completo elimináramos

mos los odios. Pero ya esos pasarían al campo personal. Mas, no concibo, que si odio yo a alguien, ponga mis mejores amigos a matarse, solamente, porque a mí me disgusta fulano, que es ni más ni menos, lo que sucede con los gobiernos.

Ellos, con miras particulares, nos hacen, tojan los tiempos. Des-

personales, dejan las guerras. Después los hijos, los esposos, los hermanos de la mujer del pueblo, que es la que más hijos da a la patria (conste, que soy enemiga acérrima del control del nacimiento) es la que paga el egoísmo de cuatro inconsiderados. Yo creo la aceptación de la PAZ, como lo natural en el humano. La guerra es contra

humana, y sus consecuencias han sido contraproducentes. Sin ir más lejos, tenemos palpables los resultados después de doce años. Millones de madres no se consolarán jamás por la pérdida de ese hijo adorado, millones de esposas europeas, están solas hoy con su dolor y trabajos sin límites, millones de hermanos sentirán la nostalgia de

Lo que me figuro, es que mi buena señora Benavides, no tendrá hijos, para ofreeer en holocausto a la "patria", que cuando llega la hora, le importa poco por nuestro dolor: *Solamente quiere el mayor número de soldados. Lo que vale es el número*

mero, no la pena, el dolor de los millones de madres que adoran a sus hijos. Pero, desgraciadamente yo soy madre, y mientras esté en mi poder, mi hijo no irá a la matanza, por ningún gobierno. Lo enseñaré a pelear y a morir noblemente, por una causa noble y justa, pero por la guerra... ¡JAMAS!"

cos alemanes gemelos y de reciente construcción, miden 898 pies de eslora.

El "Bremen," el "Mauretania" y el "Europa" son capaces de desarrollar velocidades superiores a las 30 millas.

---

*Patentes*

**Año Nuevo - Idea Nueva**  
**PATENTE SU IDEA**  
 Envíe su dibujo Para obtener  
 Patente de los Estados Unidos  
**GRATIS** Acto de Registro, Consejo  
 Confidencial, Literatura  
**Z. H. POLACHEK** Reg. Patent Attorney  
 Ingeniero Consultante  
 1234 BROADWAY, NEW YORK

NTILES—Por George Bell

15. 12. 11  
16. 14. 10  
17. 1. 9  
18. 76. 2. 8

19 75 3 4 5 6  
 74  
 20 73  
 72

71  
70  
9  
8



nea continua los puntos por orden



## Uruguay prohíbe hablar por radio contra el gobierno argentino a los desterrados

**Establece sanciones para los infractores.—El gobierno no acepta la oferta ferroviaria.—Repercusión sísmica.—Nuevo vicecónsul.**

MONTEVIDEO, Uruguay, enero 16. (A).—Después de los discursos pronunciados contra el gobierno argentino, a través de las estaciones de radio uruguayas, por los desterrados argentinos, el gobierno de Uruguay ha expedido un decreto prohibiendo las transmisiones desde aquí que tengan por objeto alterar la paz pública y la tranquilidad en otras naciones.

Las sanciones establecidas en el mencionado decreto para los infractores de la mencionada disposición, son multa de cincuenta pesos o la prisión correspondiente y la clausura de la estación de radio donde se hizo la transmisión.

El ministro del Exterior, señor Domínguez, ha dicho que las autoridades de policía están tomando precauciones contra la circulación de literatura de esta naturaleza.

**No aceptan la oferta**  
MONTEVIDEO, enero 16. (A).—El gobierno decidió rechazar los términos de los propietarios británicos del ferrocarril central del Uruguay, relativos a la proyectada venta de este ferrocarril al gobierno.

**Almuerzo a la expedición**  
MONTEVIDEO, enero 16. (A).—La asociación norteamericana de Montevideo dio un almuerzo a la misión científica norteamericana que preside el capitán Perle, la cual partirá pronto a explorar las selvas del estado brasileño de Matto Grosso.

**Argentina lo registró**  
BUENOS AIRES, enero 16. (A).—El observatorio local ha registrado los secudimientos sísmicos de los últimos días en Méjico y que el miércoles.

**Guía de Turistas y Compradores Selectos**

Artículos para fotografías  
WILLOUGHBY, 110 W. 32 St. (entre Gimbels). Kodaks y todos los accesorios necesarios para los visitantes de New York.

Relojerías  
RELOJERÍA GUATEMALTECA  
Experto en toda clase de reparación de relojería y joyería. 101 W. 115 St.

**Oferta a Compradores**  
Mantas de autos  
MANTAS para autos, 500, todas de lana, de dos caras, todos los colores; sacrificio. Wollman, 270 W. 38 St. CHickering 4-5742.

Abogados  
ABRIGOS CORTOS DE "LAPIN", MUY RAZONABLES. LLAME PENNSYLVANIA 2060.

## BANCO PASTOR

ANTES SOBRINOS DE JOSE PASTOR (Casa fundada en 1776)

Capital suscrito ..... Ptas. 17,000,000  
Id. desembolsado ..... " 11,000,000  
Fondo de reserva ..... " 4,500,000

Casa Central: LA CORUÑA  
SUCURSALES:  
Vigo, Lugo, Orense, Viveiro, El Ferrol, S. María, Monforte, La Estrada, Tuy, Melid, Mugá, Carballo, Mondoedo, Puentevedra, Villalba, Ribadeo, Ortigueira, Carballino, Padron, Puebla del Caramiñal, Ribadavia, Noya, Barco de Valdeorras, Verín, Rúa, Petín, Vilmaizoo, Fuentetaja y Chantada.

Cuentas Corrientes con Libreta  
Abonando los siguientes intereses:  
A la vista ..... 2 1/2 % anual  
A tres meses ..... 3 %  
A seis meses ..... 3 1/2 %  
A un año ..... 4 %

CAJA DE AHORROS  
Abonando intereses al 3 1/2 % anual.  
Cuentas Corrientes en MONEDA EXTRANJERA  
Intereses a convenir.  
VENTA DE GIROS SOBRE TODO EL MUNDO  
Especialmente América

El señor Junoy apoyaba en su acción al líder catalán señor Cambó y cultivaba muchas amistades argentinas.

**Exito teatral**  
BARCELONA, enero 16. (A).—La compañía teatral Ribera-Rosas es "Llévame en tus alas", lo cual constituyó el éxito máximo de la temporada.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

## Descúbrense originales operaciones del Bank of U. S.

**Mrs. Max D. Steuer retiró \$54,000, en la noche anterior al cierre.—Es la esposa del abogado de los depositantes y posible investigador especial.—Se votará una partida de cien mil dólares, para pagar la investigación.**

La investigación sobre las actividades del Bank of United States se complicó ayer cuando se supo de una manera oficial que Mrs. Max D. Steuer, esposa del abogado de los depositantes y quien aspira a practicar una investigación separada a nombre de éstos, retiró \$54,000 del banco, en horas de la noche, el día anterior al cierre de la institución.

Mrs. Steuer fue atendida por un vicepresidente del Bank of United States, que le entregó hasta el último centavo de su depósito, mientras en otros sucursales, miles de personas luchaban en vano por recuperar cantidades insignificantes que mantenían en el banco.

El vicepresidente que atendió a la señora Steuer, George S. Carr, se había de la posibilidad de un juicio para recuperar el dinero retirado por la esposa del actual representante de miles de depositantes.

La opinión general en los círculos bancarios es que no podrá tomarse ninguna medida, pues los reguladores del estado de Nueva York no fijan horas para el pago de depósitos en los bancos. Un depósito puede ser pagado a medianoche si algún empleado autorizado para hacerlo decide efectuar la transacción.

Mientras tanto, parecía ayer muy probable que se votara una partida de \$100,000 para pagar los servicios del abogado Mr. Max D. Steuer en una investigación especial.

Una comedia original  
MADRID, enero 16. (A).—Por iniciativa del escritor Luca de Tena se hará una comedia entre los doce autores teatrales más de Bogotá. Colaborarán en la misma los señores Luca de Tena, Benavente, hermanos Quintero, Arribeas, Muñoz Seca, Felipe Sassone, Eduardo Marquina, Luis Ardivain, Góngora, López Montenegro, Honorio Maura, Asenjo y Torres del Alamo. Las parejas formadas por los hermanos Quintero y Torres del Alamo se considerarán como un solo autor por escribir siempre sus producciones en sociedad.

Por haberse así sorteado comenzará la obra Felipe Sassone y la terminará el señor Luca de Tena. La obra deberá de estar terminada en quince días y será estrenada en el teatro que posee en su palacio el señor Luca de Tena.

**Fallecimiento sentido**  
BARCELONA, enero 16. (A).—Ha causado mucha pena en esta ciudad el fallecimiento ocurrido ayer en la misma del ex senador don Emilio Junoy, figura muy popular en la política española, pero en la cual vivía retirado desde hace años.

El señor Junoy apoyaba en su acción al líder catalán señor Cambó y cultivaba muchas amistades argentinas.

**Exito teatral**  
BARCELONA, enero 16. (A).—La compañía teatral Ribera-Rosas es "Llévame en tus alas", lo cual constituyó el éxito máximo de la temporada.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

La crítica se muestra muy favorable por la técnica teatral demostrada por la compañía.

## AQUI SE HIRIERON VARIOS



Interior del vagón que con más violencia se estrelló contra las columnas.

**"El sueño de una federación de la India se ha convertido en realidad inmediata"**

**Así declara el maharajá de Rewa al comenzar la sesión plenaria final de la conferencia.—El lunes hablará Inglaterra.—250 heridos ayer en motines.**

LONDRES, enero 16. (A).—La sesión final plenaria de la conferencia de la India comenzó hoy al mediodía en el palacio de Saint James, bajo la presidencia del primer ministro MacDonald.

Casi cien delegados significaron el deseo de hacer declaraciones sobre los resultados de la conferencia.

El primer ministro MacDonald permitió ocho minutos a cada uno, de manera que la sesión durará todo el día de hoy y la mañana del lunes.

El pronunciamiento de MacDonald sobre la política británica en la India será el lunes al mediodía.

Los primeros oradores hindúes en esta sesión plenaria de la conferencia expresaron satisfacción con los resultados de la conferencia.

"Hemos convertido el sueño de una federación hindú de un vagón ideal a un objeto inmediato de realización práctica", dijo el maharajá de Rewa.

El maharajá de Bhopur aseguró que la Mesa Redonda había "echado las bases de una India unida". El khar Bahadur Husain, delegado musulmán, declaró que la conferencia "permanecerá indestructible para siempre", pero advertía que la constitución hindú no podía operar a menos que se diera a la India autonomía y responsabilidad.

La primera nota discordante vino de Shiva Rao, quien denunció la entera labor de la conferencia y aseguró que bajo el proyectado esquema federal la posición de los obreros de la India no sólo no mejoraría sino que empeoraría en muchos aspectos.

Lo que las masas hindúes necesitan, dijo, son alimentos, educación, higiene y los más esenciales elementos de la vida.

Puso en duda que el traspaso del poder político de un gobierno a otro, por la vía de una combinación de principios, terratenientes y capitalistas trajera alguna diferencia importante para los habitantes.

**Balas y heridos**  
BOMBAY, enero 16. (A).—La

La mayoría de los heridos fueron lesionados por los golpes que recibieron de los policías, resultando sólo dos heridos de balas.

Cinco miembros del "consejo de guerra" del partido del congreso de Bombay fueron hoy arrestados. Todos los miembros de los otros consejos ya lo habían sido. El partido se compone como de 50,000 miembros.

La demostración de hoy fué en protesta contra la ejecución de cuatro hindúes convictos de matar a un policía en la última primavera.

Los residentes extranjeros temían esta noche que en la India hubiera un largo período de desórdenes.

**Tendencias de la Moda**  
(Continuación de la 3a. pág.)

perlas y de bordados de perlas y strass, con turquesas, o simplemente en bello material de tapicería. Cinturones enojados o de cuentas, de filigranas o montados en joyas, se ven con frecuencia. Y las zapaticas de tacón de rhinestones, con broches, lazos y trabillas en las negras, y rubies, zafiros, esmeraldas o topacios en las blancas. Los guantes son de encaje con mucha frecuencia, adornados con cuentas y lentejuelas. Grandes y bonitos abanicos con mangos enojados y tallados en fantasía. Las bellas que no usaban echarpes con lentejuelas al acabar de bailar, llevaban pequeñas chaquetas con amplias mangas guarnecidas de dos o tres hileras de preciosas pieles—sable o armiño, visón o chinchilla.

Son tan bellas las nuevas fantasías de la moda, que no encuentro cómo terminar. La profusión de lujos vestidos, variadas y costosas joyas, llevadas con suprema gallardía por lindas mujeres, ataviadas con exquisitez, hacían el efecto de una obra maravillosa o un cuento de las mil y una noches.

**STOCK EXCHANGE**  
(Movimiento de la Bolsa)  
Ventas totales de hoy: 1,321,240  
Día anterior: 1,932,990

**Tesoro de EE. UU.**  
Balance ..... \$201,288,644  
Anterior ..... 204,929,427

## Descarrollóse un tren del "Hudson Tube"

(Continuación de la 1a. pág.)

rotas y en muchos casos lastimados y sangrando, corrían alocados por las plataformas de la obscurcía estación buscando una salida; las mujeres gritaban y lloraban; los hombres conservaron más serenidad.

Uno de los pasajeros, Mr. Frank Havermyer, domiciliado en Lodi, N. J., dio la siguiente vívida descripción del accidente: "Iba como pasajero en el primer vagón cuando repentinamente hubo un ruido y una conmoción tremenda. Se abrieron las luces, cayeron los cristales de las ventanas con estrépito y me sentí arastrado por la multitud que huía del vagón. La presión de la masa humana me levantó y pude salir por una ventana. Como pude me levanté del suelo de la plataforma en que había caído y salí a la calle."

**Los heridos**  
Doce hombres y siete mujeres resultaron heridos y sus nombres siguen a continuación.

William H. Bennett, 47, 127 Daniels Avenue, Rutherford, N. J.  
Helen Burt, 32, 68 Van Ripin Avenue, Jersey City.

Joseph Cappian, 27, 19 Armstrong Avenue, Jersey City.  
Alice Egan, 25, 66 Everett St., East Orange, N. J.

Harry Feldman, 45, 110 Hamilton Avenue, Passaic, N. J.  
John Kulak, 33, 585 Summit Avenue, Jersey City.

Joseph Larkin, motorista, 27 años, del Bronx.  
Helen Lipsky, 24, 116 Morris St., Jersey City.

Jane Mack, 22, 479 Ocean Ave., Jersey City.  
A. J. Meiner, 54, 107 Van Ripin St., Jersey City.

Thomas McLaughlin, 48, 218 Bayview Avenue, Jersey City.  
Edward Otletaro, 29, 156 North Eight Street, Paterson, N. J.

Frank Perry, 21, 192 West Westminster Place, Lodi, N. J.  
Salvatore Palina, 25, 200 Paterson Avenue, East Rutherford, N. J.

Peggy Somers, 22, 21 Bartholdi Avenue, Jersey City.  
Arthur Tarsitano, 20, 160 Berkshire Avenue, Paterson, N. J.

**Causas del accidente**  
Los funcionarios de la Hudson & Manhattan Railroad Co., manifestaron que estaban investigando las causas del accidente y el ingeniero de la comisión de tránsito de la ciudad Mr. W. C. Lancaster, anunció después de una investigación, que la desgracia se debió a que alguno movió la aguja mientras el primer vagón estuvo detenido por un momento con las ruedas delanteras pasadas la aguja y las traseras usadas de haber franqueado la misma.

Según Mr. Lancaster la culpa está entre el hombre que opera la corriente y el hombre de las señales que estaba en la aguja al ocurrir el accidente. Estos dos empleados, cuyos respectivos nombres son A. F. Sweeney y T. Glynn, niegan que en absoluto ellos hayan movido la referida aguja.

**Automóviles**  
BOMBAY, India, enero 16. (A).—Henry Ford está construyendo grandes plantas en Bombay, Calcuta, Madras y Multan para almacenar carros y camiones Ford para su distribución en la India.

La compañía ha anunciado que "financiará su personal, lo que implica el entrenamiento de un gran número de jóvenes hindúes."

La construcción de estas plantas coincide con el extenso boicoteo hecho en Inglaterra a los automóviles y la creciente demanda de carros norteamericanos. Como el 90 por ciento de los automóviles usados en la India son norteamericanos.

**250 heridos**  
BOMBAY, India, enero 16. (A).—Los retadores hindúes afiliados al partido de Mahatma Gandhi, dieron hoy a Bombay uno de los portos más ansiosos que se ha visto en muchos meses y 250 de ellos fueron enviados a los hospitales después de librar combate en las calles con policías y soldados.

Ellos habían tratado de realizar un "hartal" completo, o sea la paralización absoluta de todo trabajo, pero la policía estaba lista. Quinientos soldados británicos y 5,000 policías se situaron en los puntos estratégicos e impidieron que el "hartal" tomara las proporciones que se temían.

La mayoría de los heridos fueron lesionados por los golpes que recibieron de los policías, resultando sólo dos heridos de balas.

Cinco miembros del "consejo de guerra" del partido del congreso de Bombay fueron hoy arrestados. Todos los miembros de los otros consejos ya lo habían sido. El partido se compone como de 50,000 miembros.

La demostración de hoy fué en protesta contra la ejecución de cuatro hindúes convictos de matar a un policía en la última primavera.

Los residentes extranjeros temían esta noche que en la India hubiera un largo período de desórdenes.

**Tendencias de la Moda**  
(Continuación de la 3a. pág.)

perlas y de bordados de perlas y strass, con turquesas, o simplemente en bello material de tapicería. Cinturones enojados o de cuentas, de filigranas o montados en joyas, se ven con frecuencia. Y las zapaticas de tacón de rhinestones, con broches, lazos y trabillas en las negras, y rubies, zafiros, esmeraldas o topacios en las blancas. Los guantes son de encaje con mucha frecuencia, adornados con cuentas y lentejuelas. Grandes y bonitos abanicos con mangos enojados y tallados en fantasía. Las bellas que no usaban echarpes con lentejuelas al acabar de bailar, llevaban pequeñas chaquetas con amplias mangas guarnecidas de dos o tres hileras de preciosas pieles—sable o armiño, visón o chinchilla.

Son tan bellas las nuevas fantasías de la moda, que no encuentro cómo terminar. La profusión de lujos vestidos, variadas y costosas joyas, llevadas con suprema gallardía por lindas mujeres, ataviadas con exquisitez, hacían el efecto de una obra maravillosa o un cuento de las mil y una noches.

**STOCK EXCHANGE**  
(Movimiento de la Bolsa)  
Ventas totales de hoy: 1,321,240  
Día anterior: 1,932,990

**Tesoro de EE. UU.**  
Balance ..... \$201,288,644  
Anterior ..... 204,929,427

**LLEGADA DE PASAJEROS**  
Vapor "Morro Castle".  
(Ward Line).

Lista de pasajeros que llegaron ayer de la Habana en el vapor "Morro Castle":  
Bernard Costello, Eugenio Galbán, señora Dwight Partello, señora Gertrude P. Polon, Rafael Parale, José Pujol.

**Salida de Pasajeros**  
Vapor "Santa María".  
(Grace Line).

Lista de pasajeros que salen hoy para Perú y Chile en el vapor "Santa María":  
Jaime Rojas Benet, Carlos Guzmán, señora Guzmán, señora Gabriela Guzmán, señora Víctor M. López, Gonzalo Valdeira, Jorge Salas, Robert L. Zalles.

Vapor "Morro Castle".  
(Ward Line).

Lista de pasajeros que salen hoy para la Habana en el vapor "Morro Castle":  
Señoras S. Amor y C. Rodríguez; señoras L. Hernández y V. Valle; señoras A. Amira, S. Amor, C. Amor, J. Amor, W. Amor, J. Amor, E. Amor, G. Amor, H. Amor, I. Amor, J. Amor, K. Amor, L. Amor, M. Amor, N. Amor, O. Amor, P. Amor, Q. Amor, R. Amor, S. Amor, T. Amor, U. Amor, V. Amor, W. Amor, X. Amor, Y. Amor, Z. Amor.

Vapor "Morro Castle".  
(Ward Line).

Lista de pasajeros que salen hoy para la Habana en el vapor "Morro Castle":  
Señoras S. Amor y C. Rodríguez; señoras L. Hernández y V. Valle; señoras A. Amira, S. Amor, C. Amor, J. Amor, W. Amor, J. Amor, E. Amor, G. Amor, H. Amor, I. Amor, J. Amor, K. Amor, L. Amor, M. Amor, N. Amor, O. Amor, P. Amor, Q. Amor, R. Amor, S. Amor, T. Amor, U. Amor, V. Amor, W. Amor, X. Amor, Y. Amor, Z. Amor.

Vapor "Morro Castle".  
(Ward Line).

Lista de pasajeros que salen hoy para la Habana en el vapor "Morro Castle":  
Señoras S. Amor y C. Rodríguez; señoras L. Hernández y V. Valle; señoras A. Amira, S. Amor, C. Amor, J. Amor, W. Amor, J. Amor, E. Amor, G. Amor, H. Amor, I. Amor, J. Amor, K. Amor, L. Amor, M. Amor, N. Amor, O. Amor, P. Amor, Q. Amor, R. Amor, S. Amor, T. Amor, U. Amor, V. Amor, W. Amor, X. Amor, Y. Amor, Z. Amor.

Vapor "Morro Castle".  
(Ward Line).

Lista de pasajeros que salen hoy para la Habana en el vapor "Morro Castle":  
Señoras S. Amor y C. Rodríguez; señoras L. Hernández y V. Valle; señoras A. Amira, S. Amor, C. Amor, J. Amor, W. Amor, J. Amor, E. Amor, G. Amor, H. Amor, I. Amor, J. Amor, K. Amor, L. Amor, M. Amor, N. Amor, O. Amor, P. Amor, Q. Amor, R. Amor, S. Amor, T. Amor, U. Amor, V. Amor, W. Amor, X. Amor, Y. Amor, Z. Amor.

Vapor "Morro Castle".  
(Ward Line).

Lista de pasajeros que salen hoy para la Habana en el vapor "Morro Castle":  
Señoras S. Amor y C. Rodríguez; señoras L. Hernández y V. Valle; señoras A. Amira, S. Amor, C. Amor, J. Amor, W. Amor, J. Amor, E. Amor, G. Amor, H. Amor, I. Amor, J. Amor, K. Amor, L. Amor, M. Amor, N. Amor, O. Amor, P. Amor, Q. Amor, R. Amor, S. Amor, T. Amor, U. Amor, V. Amor, W. Amor, X.